

stadt schwaz

RATHAUSINFO



Amtliche Mitteilung der Stadtgemeinde Schwaz – Ausgabe Nr. 9, November/Dezember 2016



Martinsumzug des Franzissi-Kindergartens. Die Kinder, Betreuerinnen und Eltern versammelten sich im Hof des Franziskanerklosters mit ihren Laternen und lassen die Geschichte vom Heiligen Martin in einem Martinsspiel wieder aufleben.

Foto: Födinger



Am 25. November öffnet der Weihnachtsmarkt am Pfundsplatz seine Tore.

Die Vereine sorgen für Bewirtung, ein Kinderprogramm und adventliche Weisen begleiten die Einstimmung auf die kommende Advent- und Weihnachtszeit.

Das Programm finden Sie als Beilage
oder Sie erhalten es im Rathaus.



>> Bundespräsidenten-Stichwahl (2) >> Der Bürgermeister (3) >> Aus dem Gemeinderat (4) >> Hubert-Danzl-Schulen (5) >> Kulturmeile (6-7)
>> Advent (8-9) >> Kulturnachrichten (10-13) >> Jugend & Schulen (14) >> Termine (15-17) >> Unsere Kleinen (18) >> Sportnachrichten (19)
>> Stadtwerke (20) >> Lehrlinge (21) >> Wirtschaft und Stadtleben (22-23) >> Gesundheit (24) >> Gemeinschaft (25) >> Fraktionenseite (26)
>> Seitenblicke (27) >> Aus den Pfarren (28) >> Stadtnachrichten (29-30) >> Unsere Umwelt (31) >> Schwazer Silberball (32)

Informationen zur Wiederholung der Bundespräsidentenstichwahl 4.12.2016

Bitte zur Wahl Ausweis mitnehmen!

Zur Stimmabgabe ist ein Lichtbildausweis Pflicht:

Reisepass, Personalausweis oder Führerschein. Die persönliche Wählerverständigungskarte alleine reicht nicht!

Der Verfassungsgerichtshof hat die Bundespräsidentenstichwahl vom 22. Mai 2016 aufgehoben, sie muss daher wiederholt werden. Die Bundesregierung hat als Wahltag **Sonntag, den 4. Dezember 2016** festgelegt. **Öffnungszeiten der Wahllokale in Schwaz 8 bis 14 Uhr.** Die Wahlsprengel sind gleich wie bei den vorherigen Wahlen. Als Stichtag für diese Wahl gilt der 27. Sept. 2016.

➤ Zu dieser Wahl sind alle österreichischen Staatsbürger, die am **Wahltag (4.12.2016) das 16. Lebensjahr erfüllt haben** (Geburtsstichtag 4.12.2000) und mit Hauptwohnsitz in Schwaz gemeldet sind (Stichtag 27.9.2016), wahlberechtigt. Ebenfalls

wahlberechtigt sind alle österreichischen Staatsbürger mit Wohnsitz im Ausland, die aktiv in der Wählerevidenz für Auslandsösterreicher eingetragen sind.

➤ **Wenn Sie nach dem Stichtag (27.9.2016) verzogen sind**, so müssen Sie am Wahlsonntag in Ihrer alten Gemeinde Ihre Stimme abgeben oder bei Ihrer alten Gemeinde eine Wahlkarte beantragen.

➤ **Wenn Sie am Wahlsonntag nicht in Schwaz sind, können Sie trotzdem Ihre Stimme mittels Wahlkarte abgeben.** Dazu müssen Sie bis spätestens Mittwoch, den 30. November 2016 schriftlich bzw. bis spätestens Freitag, den 2. Dezember 2016 mündlich bei Ihrer Heimatgemeinde (Meldeamt) eine Wahlkarte beantragen.

Die unterfertigte Wahlkarte bitte mit der Post so rechtzeitig verschicken, dass sie am Wahlsonntag bei der Bezirkswahlbehörde eintrifft. Am Wahlsonntag können Sie die Wahlkarte auch in einem Wahllokal in einer österreichischen Gemeinde abgeben.

Kontakt: Stadtgemeinde Schwaz, Wahlreferat,
Franz-Josef-Straße 2, 3. Stock, 6130 Schwaz

Anforderung über Email: ch.graber@schwaz.at

Anforderung über das Internet: www.wahlkartenantrag.at

**Öffnungszeiten der Wahllokale
Sonntag, 4. Dezember 2016, 8-14 Uhr**

Die Wahlsprengel

Wahlsprengel 1	Andreas-Hofer-Straße, Innsbrucker-Straße, Max-Angerer-Weg, Pirchanger, Weberfeld, Paulinumweg, Minkusfeld WAHLLOKAL: Rathaus, Großer Sitzungssaal, 1. Stock, Franz-Josef-Straße 2
Wahlsprengel 2	Arzberg, Franz Josef-Straße, Fuggergasse, Gilmstraße, Schlinglberg, Hans-Sachs-Gasse, Ullreichstraße, Winterstellergasse, Wopfnerstraße. WAHLLOKAL: Volksschule Hans Sachs
Wahlsprengel 3	Burggasse, Freundsberg, Lahnbachgasse, Ludwig-Penz-Straße, Nasstal, Postgasse, Rennhammbergasse. WAHLLOKAL: Volksschule Hans Sachs
Wahlsprengel 4	Archengasse, Carl-Rieder-Weg, Dr.-Körner-Straße, Karwendelstraße, Sonnseite, Maria-Spötl-Weg, Dr.-Walter-Waizer-Straße. WAHLLOKAL: Haus der Wirtschaft, Bahnhofstraße 11
Wahlsprengel 5	Alfred-Wagner-Straße, Bahnhofstraße, Dr.-Weißgatterer-Straße, Spornbergerstraße, Fred-Hochschwarzer-Weg, Königfeldweg, Swarovskistraße. WAHLLOKAL: Haus der Wirtschaft, Bahnhofstraße 11
Wahlsprengel 6	Alois Norer-Straße, Brandlstraße, Dr.-Wlasak-Straße, Kohlgasse, Kraken, Marktstraße, Meistersingerstraße, Mindelheimer Straße, Münchner Straße, Tannenberggasse, Weidach. WAHLLOKAL: Polytechnische Schule, Weidach 8
Wahlsprengel 7	Freiheitssiedlung, Dr.-Dorrek-Straße. WAHLLOKAL: Polytechnische Schule, Weidach 8
Wahlsprengel 8	Bergwerkstraße, Dr.-Hans Seewald-Straße, Erbstollenweg, Erzweg, Gallzeiner Weg, Knappenanger, Pflanzgarten, Zintberg, Ried, Ried-Lugglgasse, Ried-Malerwiese, Unteres Ried, Schwazer Berg. WAHLLOKAL: Volksschule Johannes Messner, Hochparterre
Wahlsprengel 9	Anton-Öfner-Straße, Lergetporerstraße, Hirschenkreuz. WAHLLOKAL: Volksschule Johannes Messner, Hochparterre
Wahlsprengel 10	Dr.-Karl-Psenner-Straße, Ernst-Knapp-Straße, Hermine-Berghofer-Straße, Johannes-Messner-Weg, Oberer Feldweg, Paracelsusstraße, St. Martin. WAHLLOKAL: Volksschule Johannes Messner, Hochparterre
Wahlsprengel 11	Alte Landstraße, Falkensteinstraße, Husslstraße, Mag.-Außerhofer-Straße, Pennerfeld, Pocherweg, Reitgasse. WAHLLOKAL: Volksschule Johannes Messner, Hochparterre
Besonderer Wahlsprengel 12	Altersheim St. Josef, Weidach 4, Regional-Altenwohnheim, Knappenanger 26, Marienheim, Archengasse 5, Haus der Generationen, Falkensteinstraße 28
Besondere Wahlbehörde 13	Bettlägerige Personen in privaten Haushalten - Anforderung Wahlbehörde unter Tel. 05242/6960-309 Gruppe 1. Umsorgtes Wohnen - Gilmstraße 3 und 3a, Bezirkskrankenhaus Schwaz

Die Gemeindewahlbehörde, der Besondere Wahlsprengel und die Besondere Wahlbehörde befinden sich im Rathaus, 2. Stock, Fuggersaal.

Liebe Schwazerinnen und Schwazer



Bürgermeister
Dr. Hans Lintner

Mit einem eindrucksvollen Programm haben wir am Nationalfeiertag unsere Kulturmeile gestaltet und wir konnten zur Eröffnung im Mathoi-Haus die neuen Räumlichkeiten präsentieren - den Saal Irmgard, den Roten Saal und schließlich auch den Wagner-Saal mit den alten ehrwürdigen Bildern vom Kolpingsaal.

Der ereignisreiche Tag wurde mit einem großartigen Zapfenstreich, aufgeführt von der Stadtmusik Schwaz, von der 1. Schwazer Schützenkompanie, von allen Fahnenabordnungen unserer Traditionsvereine, den Kaiserjägern und der Kanonengruppe Vomperbach abgeschlossen.

Am Allerheiligentag erlebten wir wieder eine würdevolle Gräbersegnung, die von der Knapenmusikkapelle und den Traditionsvereinen umrahmt wurde. Beeindruckt bin ich immer wieder vom hohen Niveau unserer Grabgestaltungen. In Schwaz wird der Friedhof als Ort der Erinnerung bewahrt und gestaltet.

80. Geburtstag unseres Ehrenbürgers Pfarrer Rudolf Theurl

Am Sonntag, den 13. November, haben wir mit unseren Vereinen und einer großen Zahl von Menschen in der Pfarre St. Barbara unserem Pfarrer Rudolf Theurl zum 80. Geburtstag gratuliert und seinen Wunsch, den neuen Barbara-Laden, mit ihm aus der Taufe gehoben. Wir wünschen unserem Pfarrer weiterhin viel Kraft und Gesundheit für sein segensreiches Wirken in unserer Stadt.

Straßenbau

In den nächsten Wochen kommt es in vielen Bereichen unserer Stadt auf den Straßen zu Behinderungen des Verkehrs. Asphaltierungsarbeiten bei der Wohnanlage Glockenturm, beim Kolpinggebäude, beim unteren Dorfbrunnen oder in der Freiheitssiedlung werden abgeschlossen und ich bitte alle um Verständnis für die Erschwernisse.

Advent

Am Pfundplatz entsteht wieder der Adventmarkt, an dem viele Vereine mit ihren ehrenamtlichen Leistungen ein Angebot zur Kommunikation und stimmungsvollen Atmosphäre schaffen.

In unserer Silberstadt wird auch im November und im bald beginnenden Advent ein reichhaltiges Kultur- und Adventprogramm geboten - vom Adventmarkt bis zu Konzerten finden hier alle sicher die richtigen Anregungen und Veranstaltungen - von Kindern bis Hochkultur-Begeisterte. Ich wünsche allen einen schönen November und Adventbeginn und freue mich, wenn wir uns beim einen oder anderen „Hoangart“ persönlich treffen.

Mit herzlichen Grüßen
Bürgermeister Hans Lintner



StR Edi Rieger



Bereits vor einem Jahr wurde mit dem Projekt 5-Euro-Wohnen begonnen.

Wohnungsausschuss der Stadt

Wohnungsreferent Stadtrat Eduard Rieger

Es gibt viel zu wenig leistbare Wohnungen in Schwaz

Eduard Rieger ist Abgeordneter zum Tiroler Landtag und Wohnungsreferent der Stadt Schwaz. Der Aufgabenbereich Wohnen fordert die Stadtpolitik und auch die Verwaltung enorm.

Edi Rieger: „Wir vergeben in Schwaz – wenn nicht gerade Neubesiedelungen anstehen – ca. 80 Stadtwohnungen pro Jahr und haben ca. 800 Wohnungssuchende auf den Listen stehen.

Die Nachfrage nach günstigen Mietwohnungen und leistbarem Wohnraum für SchwazerInnen, die einen Hausstand oder eine eigene Familie gründen möchten, ist enorm hoch.

Projekt 5,- Euro Miete pro m²

Für die 18 Mietwohnungen des Modellprojektes des Landes in der Freiheitssiedlung haben sich 280 Bewerber gemeldet. Dieses Projekt hat große Vorbildfunktion für das Land – in ein bis zwei Jahren ist in Schwaz ein weiteres Projekt geplant.

Einige weitere Wohnbauprojekte sind in Planung bzw. bereits in Bau – u.a. in der Swarovskistraße und im Bereich Königfeld. Es ist mir ein besonderes Anliegen, Möglichkeiten für junge SchwazerInnen zu schaffen, damit diese nicht woanders hinziehen, nur weil sie sich Eigentum schaffen möchten. Wir dürfen nicht nur an Sozialwohnungen denken, sondern

wir brauchen auch günstige Startwohnungen für junge Menschen, die sich für später Kapital sparen und Wohnungseigentum kaufen oder bauen möchten.

Wohnungsamt: Dr. Thomas Hatzl
Telefon 05242/6960-313, Karin Auer

Wohnungsausschuss

Obmann Edi Rieger - FPÖ
Philipp Ostermann-Binder - VP
Karl Hamberger - VP
Barbara Eller - VP
Lisa-Maria Lechner - VP
Rudolf Bauer - SPÖ
Daniela Brüstle-Supper - IgLS

Fachtagung des Österr. Städtebundes in Schwaz

Am 11./12. Oktober 2016 trafen sich die Vertreter/innen des Fachausschusses für Integration des österreichischen Städtebundes auf Einladung von Bürgermeister Dr. Hans Lintner im Knappensaal des SZentrum Schwaz zur Herbstsitzung.

Die Teilnehmer/innen diskutierten unter dem Vorsitz von Bürgermeister Mag. Matthias Stadler (St. Pölten) über Probleme und Herausforderungen, mit denen vor allem die großen österreichischen Gemeinden im Asylwesen und der Integration von Menschen aus zum Teil sehr fremden Kulturkreisen konfrontiert sind. Ein anschaulicher Programmpunkt war der Besuch der Sprachfördergruppe für

Asylanten- und Asylwerberkinder an der NMS Schwaz, bei dem die Direktoren OSR Egger und OSR Walder mit den Lehrerinnen das ambitionierte und sehr erfolgreiche Deutsch-Förderprogramm präsentierten. Im Rahmenprogramm zeigten sich die Konferenzteilnehmer/



innen von der gelungenen Kombination aus Historie und moderner Infrastruktur beeindruckt.



Der Chor der Hubert-Danzl-Schulen steuerte einen besonderen „Song“ zur Veranstaltung bei.

Hubert Danzl Schulen

Die Neuen Mittelschulen, die Volkshochschule und die Polytechnische Schule sind im Gebäude des Schulzentrums Mitte untergebracht.

In Erinnerung und zu Ehren des verstorbenen Altbürgermeisters Hubert Danzl, der in diesem Gebäude als erster Direktor der Polytechnischen Schule und als Lehrer gewirkt hat und sich als Bürgermeister in besonderer Weise für den Ausbau und die Erweiterung des Schulzentrums Mitte eingesetzt hat, wurden die nunmehr nach 2-jähriger Bauzeit fertiggestellten Schulen und der Campus als Hubert Danzl Schulen benannt.

Sowohl die Gemeinden des Gemeindeverbandes Polytechnische Schule (Weerberg, Weer, Terfens, Pill, Vomp, Stans, Gallzein und Schwaz) und des Schulverbandes Neue Mittelschulen (Weerberg, Pill, Gallzein und Schwaz) haben einstimmig

die Benennung beschlossen und der Gemeinderat der Stadtgemeinde Schwaz hat sich diesem Beschluss ebenfalls einstimmig angeschlossen.

Bürgermeister Hans Lintner als Obmann der Schulverbände konnte beim Festakt eine große Zahl an Festgästen, viele ehemalige Lehrerinnen und Lehrer, die Schulgemeinschaft der Schulen und der Volkshochschule sowie die Bürgermeister der Verbandsgemeinden begrüßen.

Da nunmehr das gesamte Baugeschehen abgeschlossen werden konnte, war die Freude groß, diese neuen Räumlichkeiten und die neu adaptierten Bereiche des Schulzentrums zu übergeben und am Tag der offenen Tür, am 26. Oktober, öffentlich zu zeigen. Viele haben sich selber ein Bild von dem Gebäude und den neu gestalteten Räumlichkeiten gemacht und es gab sehr hohe Akzeptanz und sehr viele positive Reaktionen.



Die Enthüllung des Bildes von OSR Dir. Hubert Danzl erfolgte durch Künstlerin Susanne Kircher-Liner, und Schulreferentin Julia Maier-Thurner.

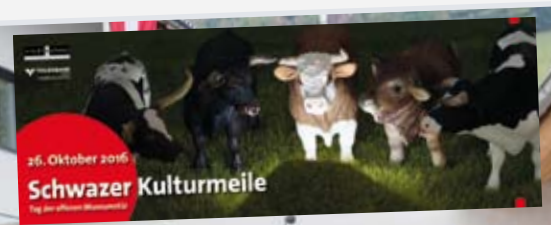


Als Erinnerung an die Umbauphase überreichten SchülerInnen eine Bildertrilogie.



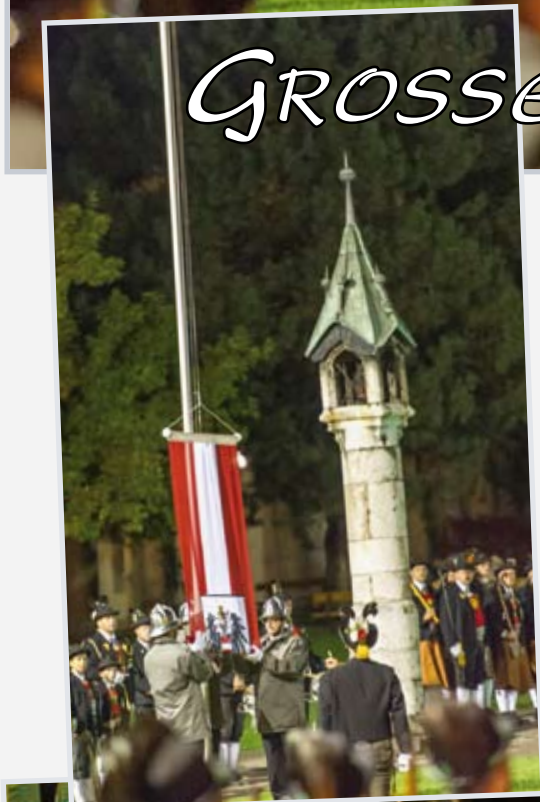
Bgm. Dr. Hans Lintner, die Direktoren der Schule, Schulreferentin und Künstlerin. Rechts: Ehrengäste bei der Übergabe der fertig renovierten Schule.

KULTURMEILE 2016





GROSSER ZAPFENSTREICH





Burg Freundsberg

Sa, 26.11.16 – 18 Uhr **Adventkonzert von EGON & FREUNDE in der Schlosskirche.** Eröffnung durch Weisen der Bläsergruppe. Krautplatt'n ab 16.30 Uhr & Glühwein im Innenhof. Reserv.: info@freundsberg.com, Tel: 05242/65129

So, 1. Advent, 27.11.16 – So, 4. Advent, 18.12.16 **Weihnachtliches aus Silvia's Töpferstube und Kunstschnitzer Josef Schiffmann** in der Schlosskirche. Von Di bis So ab 11.30 Uhr - Verkaufsausstellung handgefertigter Besonderheiten in der Kirche

Do, 8.12.16 – 15 Uhr **WEIHNACHTSREISE durch die Burg.** Tiroler Weihnachtsträuche hautnah! Die 12 Rauhächte und „Rachen“, Weihnachtsgeschichten, Krippele schauen. Die Anklöpfler und gemeinsam „Stille Nacht“ singen. Dazu Feuerzangenbowle, Eierlikör und Christstollen, Mayonnaisesalat und Nudelsuppe mit Würstel
30,- Euro alles inklusive. p.P.
Reserv.: info@freundsberg.com, Tel: 05242/65129

So, 3. Advent, 11.12.16 – 10.30 Uhr **Burgelfern mit Egon & Zitherman.** Brunch mit Livemusik, leckere regionale Schmankerln vom Buffet, 25,- Euro inklusive p.P.
Reserv.: info@freundsberg.com, Tel: 05242/65129

So, 3. Advent, 11.12.16 - 17 Uhr **Adventkonzert mit dem Wildschönauer GOSPELCHOR** in der Schlosskirche. Unter der Leitung von Martin Spöck. Eintritt freiwillige Spenden

So, 4. Advent, 18.12.16 – 18 Uhr **Adventkonzert mit dem AMICI Chor** aus Vomp in der Schlosskirche. Eintritt freiwillige Spenden

Öffnungszeiten: Nov./Dez. täglich ab 11.30 Uhr, So ab 10 Uhr geöffnet. Montag Ruhetag

Warme Küche: Di – Sa von 11.30-14/17.30-21 Uhr, Nachmittag kalte Speisen. So 11.30-15 Uhr/ Sonntagabend keine Küche. Frühstück ab 10 Uhr möglich mit Reservierung. Burgruhe im Jänner und Februar!

www.freundsberg.com



Weihnachten wie es früher war. www.postamt-christkind.at und www.christkindfest.at.

Postamt Christkind

In der Franz-Josef-Straße Nr. 6 öffnet am 26. November das Postamt Christkind seine Tore – jeden Sa und So im Advent von 16-19 Uhr. Ein goldbestreutes, silbernes Weidentor lädt ein in eine nostalgisch schöne Vorweihnachtswelt einzutreten.

Kinder können ihre Wünsche im Postamt abgeben. Für Unterstützung beim Aufschreiben ist gesorgt, so dass sich alle Kinder alleine hereintrauen dürfen.

Schenken macht Freude: Und wer ein Geschenk übrig hat, darf dieses in die Geschenketruhe im Postamt Christkind legen und die Freude des Schenkens vervielfältigen. Kinder werden diese Päckchen dann beim Christkindfest im Schwazer Silberwald verschenken.

Christkindfest im Silberwald. Sa, 3., 10. und 17. Dez., 16-21 Uhr im Schwazer Silberwald. An den Advent-Samstagen werden an stimmungsvollen Ständen schöne Kleinigkeiten, Gebasteltes und Gebackenes verschenkt.



Radio Christkind. Schöne, besinnliche und authentische Weihnachtslieder aus unserer Heimat verbreiten Weihnachtsstimmung – es wird direkt übertragen vom Christkindfest im Schwazer Silberwald. www.radio-christkind.at



A stille Zeit. Am So, 4. Dez. 2016, 20 Uhr im Silbersaal im SZentrum lädt die ÖVP Schwaz alle herzlich zum gemeinsamen Adventhoangart ein. Pfarrer Martin Müller liest besinnliche Texte. Die Weisenbläser der Stadtmusikkapelle Schwaz, der Gruber Zwoagsang aus Brixen im Thale, die 4-Kleemusig aus der Wildschönau sorgen für Besinnliches und Adventliches. Der Mundartdichter Herbert Jordan aus Kirchberg führt durch das Programm.



Weihnachtskonzert Euphonie

Das Vokalensemble Euphonie lädt am **Fr, 16. Dez. 2016 um 19.30 Uhr** zum Konzert in die Kirche Paulinum. Unter der Leitung von Mag. Lorenz Benedikt (Capella Nova) freuen sich Sänger aus dem Raum Schwaz und Umgebung



auf ein besinnliches Weihnachtskonzert.

Adventsingen der Sparkasse

Am **8. Dez. um 19.30 Uhr** lädt die SparkasseSchwaz zum traditionellen Adventsingen in der Franziskanerkirche in Schwaz ein. Der Reinerlös ergeht an das Franziskanerkloster.





Am 25. November öffnen am Pfundplatz die Stände zum Schwazer Advent.

Schwazer Advent 2016

Traditionell eröffnet wird der Adventmarkt mit dem Einzug des Wlasak-Kindergartens, der Feuerwehrjugend und der Stadtmusik Schwaz am Fr, 25. Nov., 16 Uhr.

Der Adventmarkt am Pfundplatz, im Zentrum der Stadt, wird mit traditionellen Bräuchen, viel Musik und weihnachtlichen Schmankerln gefeiert. Auf der zentralen Bühne wird an jedem Tag ein vielfältiges und abwechslungsreiches Programm geboten. Musikalische Höhepunkte wie etwa der Auftritt von den „Poxrucker Sisters“, „Harfonie“ oder „Verena Pötlz“ runden das Adventprogramm ab. Weiters sorgen die Musikgruppen „Jung & Frisch“, „Dreiklang Acoustic Band“, „Stubai Freitagsmusig“, „Findling“ und viele mehr für eine besinnliche Atmosphäre.



Christkindlwerkstatt. Mit Betreuung wird gebastelt, gemalt und Kekse gebacken. Auf der Pferdekutsche kann eine kostenlose Runde durch die weihnachtliche Silberstadt gedreht werden. Die Fotostation von Rebecca Hagele rundet das Programm ab. Das kulinarische Angebot wird von Schwazer Vereinen gestaltet. Die Musikkapellen sorgen mit ihren Weisenbläsern für adventliche Stimmung. **Öffnungszeiten: Fr, Sa sowie 6., 7. und 8. Dez. 16-21 Uhr, So 16-20 Uhr.**

www.schwazer-advent.at

Tipp von Argento, dem Schwazer Rathauszweig:

„Heidi“ auf der Werksbühne Tyrolit

Die Werksbühne Tyrolit spielt heuer das Märchen „Heidi“.



Liebe Kinder und Eltern, begleitet Heidi und ihren Freund Peter bei ihren Abenteuern und erlebt einen netten und spannenden Theaternachmittag, zu dem die ganze Familie recht herzlich eingeladen ist. Also gleich Karten reservieren und wir sehen uns auf unserer Bühne in der Tyrolitkantine beim Raiffeisen Lagerhaus.

Premiere: So, 27. Nov. 2016. Weitere Spieltermine: Sa. 3.12.16, So. 4.12.16, So. 11.12.16, Sa. 17.12.16, Beginn jeweils 15.30 Uhr, Tyrolit-Kantine (beim



Raiffeisenlagerhaus). Kartenhotline: 0680/3145943 (Mo-Fr, 15-20 Uhr, Sa und So 10-18 Uhr). Reservierung: Erwachsene: 8,- Euro, Kinder bis 14 J. 5,- Euro, Abendkasse Erw. 10,- Euro, Kinder 7,- Euro

www.werksbuehnetyrolit.com



Am 7. und 8. Dez. ist der Handwerksmarkt wieder geöffnet.

Handwerksmarkt

In der Silberstadt Schwaz kann man die Vorweihnachtszeit mit allen Sinnen genießen. Am 7. und 8. Dezember findet im Rahmen des Schwazer Advents in der Fuggergasse ein Handwerksmarkt statt – es gibt dabei viele Dinge zu entdecken, sicher auch das eine oder andere Geschenk. Egal ob Kunst aus Keramik, Holz oder Papier, hier findet man Unikate und keine Massenware. Es werden liebevoll handgefertigte Produkte wie Kerzen, Seifen, Holzarbeiten, Nähwaren sowie Liköre u.v.m. angeboten.

Öffnungszeiten

Mi, 7. Dezember, 15 bis 21 Uhr

Do, 8. Dezember, 10 bis 21 Uhr

Ein Tiroler Christbaum

Im richtigen Mondzeichen geschlagen sind die Christbäume vom Tunelhof am Weerberg wieder in Schwaz zu finden: **Ab 8. Dezember beim Schwimmbad, täglich 9-16.30 Uhr**

Tipp für den besonderen „Weihnachtsbaum-Einkauf“: Beim Christbaum Hoftag bei der Familie Sponring am Tunelhof am 11. Dez. ab 10 Uhr wird die Christbaumauswahl zum Familienerlebnis - mit großer Auswahl an schönen Bäumen, Bauernmarkt, Streicheltieren, bäuerlichen Spezialitäten. Weerberger Bläser spielen besinnliche Weisen.

www.tiroler-christbaum.at



4 Frauen, 1 E-Gitarre, 3 Stimmen

Lendbräukeller

> Fr 18. Nov.-11. Dez. 2016, 20 Uhr - **ROZZNJOJD** von Peter Turrini.

Regie Markus Plattner. Ein junger ER und eine junge SIE treffen sich des Nachts auf einer Mülldeponie, um sich näher zu kommen. Die Ratten dort werden zum gemeinsamen Feindbild, das es erst ermöglicht, sich näher zu kommen. Wenn wir „Ja!“ zu uns sagen, müssen wir „Nein!“ zu anderen sagen. Und so beginnt sich das junge Paar von allen Konventionen freizuschälen. Genaue Termine finden Sie im Terminkalender dieser Ausgabe (18.11.)

> Di 13.12. 20.15 Uhr - **X-Mass Special E43 („E Vier Drei) mit besinnlosen Worten** von Daniel Lenz. 4 Frauen, 1 E-Gitarre, 3 Stimmen. Wir schimpfen gerne, trinken sehr viel und reden schiach, alles was Damen halt sonst vielleicht eher nit tuan.

Theater im Lendbräukeller, Innsbrucker Str. 39, Schwaz, Tel. 0650/2045 045, Eintritt 14,- Euro erm./16,- Euro, 4er-Abo 56,- Euro. Karten gibt es unter info@theaterimlendbraeukeller.at oder Tel. 0650 20 45 045

www.theaterimlendbraeukeller.at

Traditionelles Fest

Am 15.10. feierte der Serbische Kulturverein ein buntes Fest im SZentrum.



Int. Figuren Theater Festival Schwaz 17. - 20. Nov.

Das Festival wird von StR. Mag. Julia Thurnbichler am Do, 17. November 2016 um 20 Uhr im Toni-Knapp-Haus eröffnet. Anschließend spielt die Marionettenbühne GOGOLORI zwei Stücke von E. Levski (Paracelsus in Schwaz/ Sprachlich exakt) und ein Fasnachtsspiel von Hans Sachs.

Es folgen vom 18. bis 20. November 7 Vorstellungen für Kinder und 2 für Erwachsene, gespielt von hervorragenden Bühnen aus Deutschland, Südtirol und Österreich. Die Vorstellungen finden im Toni Knapp Haus, Burggasse 16 und im Mariensaal des Franziskanerklosters statt. Eintritt Kinder 6,- Euro, Erwachsene 8,- Euro, Abendvorstellung 13,- Euro.



Freitag 18. Nov.	14.30 Uhr, Toni Knapp Haus - „Tischlein deck dich“ (ab 4 Jahren) 16 Uhr, Mariensaal - „Kluppe Wäschekind“ (ab 3 Jahren) 20 Uhr, Mariensaal - „Agathe Notnagl“ (für Erwachsene)
Samstag 19. Nov.	11 Uhr, Mariensaal - „Kasperl und der Raub im Museum“ (ab 5 Jahren) 14.30 Uhr, Toni Knapp Haus - „Der verliebte Prinz“ (ab 4 Jahren) 16 Uhr, Mariensaal - „Der gestiefelte Kater (ab 4 Jahren) 20 Uhr, Toni Knapp Haus - „Fußmord und andere Liebesdramen“ (Erw.)
Sonntag 20. Nov.	11 Uhr, Mariensaal - „Die Prinzessin auf der Reise“ (ab 3 Jahren) 14.30 Uhr, Toni Knapp Haus - „Wichtels Traumreise“ (ab 4 Jahren)

Herbstlese Literaturforum Schwaz

>Di, 22.11.2016 - **Sabine Gruber, 20 Uhr, Museum der Völker.** Die Autorin



liest aus ihrem neuesten Roman Daldossi oder Das Leben des Augenblicks (C.H.Beck 2016). Bruno Daldossi ist ein erfolgreicher Fotograf. Als ihn seine langjährige Gefährtin wegen eines anderen Mannes verlässt, verliert der Mann völlig den Halt. „Wie Sabine Gruber es schafft, die Figur lebendig werden zu lassen in all ihrer Zerrissenheit, das ist Kunst.“ (Deutschlandradio)



>Mi, 30.11.2016 - **Thomas Raab, 20 Uhr, Stadtbücherei**

Thomas Raab, geb. 1970 in Wien, liest aus seinem neu-

esten Roman Der Metzger (Droemer, 2016). Der Metzger ist der 7. Band der Krimiserie des freischaffenden Autors und Musikers. „Dieser Spaß am Blödeln, dieses Draufpfeifen ... das ist derart gewinnend, einnehmend, sympathisch.“ (Kurier)

>Di, 13.12.2016 - **Nora Mansmann, 20 Uhr, Museum der Völker Schwaz**



Die Schwazer Stadtschreiberin 2016 ist 1980 in Friedberg/Taunus geboren und in Marburg und Kassel aufgewachsen. Studium der Geschichte, Musikwissenschaft und Germanistik in Göttingen und Berlin. Sie lebt in Berlin und arbeitet als freie Autorin und Regisseurin.



Die Kulissenschieber kommen heuer als „Lebende Krippe“ zu ihrem Publikum hin.

Die lebende Krippe

Weihnachtsstück, gespielt von der Jugend der Kulissenschieber Schwaz, unter dem **Motto „Kinder helfen Kindern“**. Vor einer Krippe haben sich die Zuseher versammelt. Doch plötzlich findet eine Zeitreise in die Vergangenheit statt und die Krippenfiguren erwachen zum Leben. Den Hirten wird vom Engel die Frohbotschaft gebracht und sie machen sich auf zur Krippe. Aber da läuft die Zeit wieder zurück und alle finden sich in der Gegenwart wieder.

Und da zeigt es sich, dass die Botschaft immer noch aktuell ist.

Termine: 8. Dez., 10.30 Uhr, Barbara-saal, bei der Kirche St. Barbara; 9. Dez., 15 Uhr, GH Falkenstein, Haus der Generationen (für die Senioren); 10. Dez., 15 Uhr, Regional-Altenwohnheim für die Bewohner und Besucher; 11. Dez., 17.30 Uhr, Adventmarkt am Pfundplatz. 18. Dez., 15.30 Uhr, Lichthalle des Bezirkskrankenhauses. Freiwillige Spenden zu Gunsten der Kinderkrebshilfe Tirol.

Advent im Regional-Altenwohnheim Schwaz

Am **26. November, 14-17 Uhr** werden am Vorplatz des Regional-Altenwohnheimes Knappenanger gleich am ersten Adventsamstag der Duft von Glühwein und Kinderpunsch und köstliche Zillertaler-Krapen zum Adventmarkt locken. Ein Stand der Lebenshilfe mit Verkauf von selbstgemachten Hand- und Bastelarbeiten, Eselreiten für Kinder und im Haus die **Krippenausstellung, die am 26. und 27. November, jeweils von 9 bis 17 Uhr im Saal**

des Regional-Altenwohnheimes Schwaz mit Tiroler- und Orientalischen Krippen aus Schwaz und umliegenden Gemeinden besucht werden kann, bringen die richtige Einstimmung auf die Adventzeit.



Krampuslaufen und Nikolauseinzug

Am **Mo, 5. Dez.** wird es in der **Innenstadt wild**. Die Krampusgruppe ziehen um 17.30 Uhr in der Franz-Josef-Straße ein. Anschließend Auftritt der Vomper Teufel.

Am **Di, 6. Dez.** zieht der **Nikolaus um 17.30 Uhr** mit seinem großen Gefolge zum Platz vor der Stadtpfarrkirche.



Hoangart im Advent

Das Haus der Generationen in der Falkensteinstraße in Schwaz lädt heuer am **So, 27. Nov. 2016 zum adventlichen Hoangart**. Beginn um 18.30 Uhr in den Waizerstuben, Einlass ab 17.30 Uhr.

Es singen und musizieren: Egon und seine Freunde, Saitenstimmen aus Nassereith, Krainerecho aus Westendorf, Krippensänger aus Pill. Verbindende Worte von Elisabeth Treichl werden den Abend begleiten. Für die Gesamtorganisation zeichnet Franz Knab verantwortlich. Platzreservierungen bitte bis 23.11. unter Tel. 05242/21122.

Vorschau auf den Jahreswechsel





Raum für Kunst, Entspannung & Entfaltung

Astrid Maria Lechner Franz-Josef-Straße 15 in Schwaz. Infos Tel. 0699/19123777 oder www.astrid-lechner.at

>Do, 24. Nov., 19-20.30 Uhr: Räucher-Workshop. Auf den Spuren des Räucherweges alles Wichtige über das Räuchern: mit Marion Lechner, Duft & Kleid. Infos/Anm. Tel. 0664/8418738 oder www.duftmanufaktur-lechner.at, Kosten 15,- Euro

>Sa/So, 3./4. Dez., 10-17 Uhr: „Erlebniszeit für alle Sinne“ - Gemeinschaftsausstellung. Föger Michela (Heilsteine, Energetik), Heim Helga (kulinarische Leckerbissen), Köck-Knabl Simone (Silberschmuck und ToggIn), Lechner Astrid Maria (Kunst, Entspannung & Entfaltung), Lechner Marion (Räucherware), Mühlmann Barbara (Klangschalen, Energetik), Mühlmann Gerhard (Holzpyramiden, Kinesiologie), Pesa Renata (Podologie, Nahrungsergänzung), Schweiger Barbara (Frischkosmetik & Vitalstoffe). Eintritt frei!

>Fr, 9. Dez., 19-21 Uhr: „Rauhnächte“ – Vortrag/Workshop. Mit Marion Lechner. Infos und Anm. Tel. 0664/8418738 oder www.duftundkleid.at, Kosten 20,- Euro

>12. Dez., 19-21 Uhr: „Mit Kräutern gut durch die kalte Jahreszeit“, mit Alexandra Sokol, Kräuterpädagogin. Infos und Anm. Tel. 0660/5536354 oder www.entspannungsquelle.at, Kosten 15,- Euro (zuzgl. Materialkosten 13,- Euro)

> 14. Dez., 18 Uhr: „Endlich wieder durchschlafen“ - Vortrag. Das Schlaf gut Murrel Getränk hilft auf rein pflanzlicher Basis ohne Alkohol und Zucker Mit Gabriela und Johann Dürr/ Infos und Anm. Tel. 0660/5070317 www.schlafgutmurrel.eu, Eintritt: 5,- Euro inkl. Verkostung.



Die Theatergruppe Spielberg hat sich einen Wunsch erfüllt und spielt im Inneren des Bergwerkes.

Der Knappe und der Tod

Das Theater „Spielberg“ entführt zum Volksstückes von Johannes Hiller in die Tiefen des Schwazer Silberbergwerkes - ein Theaterabend der besonderen Art „Untertag“ ist garantiert. Das Stück handelt von einem Zwiegespräch zwischen dem Leben und dem Tod. Was war, was ist und was wird noch sein? Das „Warum“ und das „Wie“ „Schuld“ oder „Unschuld“. Vor dem Tod sind aber alle gleich, um das zu erkennen braucht es Zeit! **18./19./25./26./27. November sowie 2. und 3. Dezember 2016.**

Treffpunkt 19 Uhr Knappenkuchl Schwaz – pünktliche Einfahrt in den Stollen um 19.30 Uhr.

Kartenreservierung Tel. 05242/62554. Das Team vom „Theater Spielberg“ freut sich auf spannende Abende mit vielen interessierten Besuchern.

www.facebook.com/theaterspielberg
www.theater-spielberg.at



Stadtbücherei Schwaz

Fr, 18. Nov. 2016, 20 Uhr. Musikalischer Abend „Die Freakshow“ in Zusammenarbeit mit dem Jazz-Café Schwaz

Mi, 30. November 2016, 20 Uhr. Lesung Thomas Raab - „Der Metzger“. Im Rahmen der Herbstlese des Literaturforum Schwaz liest Thomas Raab aus seinem neuesten Bestseller.

Do, 15. Dezember 2016, 19.30 Uhr. Literarischer Konzertabend mit Philipp



Haniger. Der in Schwaz geborene Autor sucht in seinem Buch „Mein Brief an dich“ als Musiker, Komponist und Autor nach neuen Möglichkeiten, Ideen kommunizieren zu lassen.

Festkonzert

„Dvořák zum Geburtstag“: Edgar Gredler mit dem Städtischen Orchester. Sa, 3.12.2016, 19.30 Uhr, im Silbersaal des SZentrum.

Seit vielen Jahren bereichert der Cellist Edgar Gredler das musikalische Geschehen seiner Geburtsstadt Schwaz. Heuer feiert er seinen 70. Geburtstag und beschenkt bei dieser Gelegenheit seine Heimatstadt (und sich selbst) mit einem Geniestreich von Antonin Dvořák, dem großartigen Cellokonzert in h-Moll. Be-

gleiten wird ihn dabei das Städtische Orchester Schwaz unter Michael Plattner, das außerdem auch noch einige schwungvolle „Slawische Tänze“ des tschechischen Meisters darbieten wird. Im Vorprogramm präsentiert das StringSZ-Orchester der Landesmusikschule Ausschnitte aus Georges Bizets „L'Arlesienne-Suite“.





In der Galerie der Stadt Schwaz ist eine neue Ausstellung zu sehen - eine begehbare Archivskulptur.

Galerie der Stadt Schwaz

Derzeit ist in der Galerie die Ausstellung einer Ausstellung zu sehen – Alfons Egger & Beatrix Sunkovsky. Pavillon.

Alfons Egger (*1952 in Haiming, Tirol) und Beatrix Sunkovsky (*1951 in Innsbruck, Tirol) verfolgen seit langem individuell ihren künstlerischen Weg. Sie arbeiten immer wieder zusammen und entwickeln gemeinsam theatralische Aktionen und künstlerische Projekte. Es sind dies unter anderem dadaistisch absurde Performances, die in Zusammenarbeit mit vielen anderen Künstlerinnen und Künstlern entstanden. Unter dem Titel „Pavillon. Ausstellung einer Ausstellung“ werden Beatrix Sunkovsky und Alfons Egger diese Vielzahl an Materialien in eine begehbare Archivskulptur transformieren und die Galerie der Stadt Schwaz damit in eine Art Archäologieort verwandeln. Die Ausstellung, kuratiert von Cosima Rainer, ist bis 28. Jänner 2017 zu sehen.

Programme für Kinder, Fr, 2. und 16. Dezember 2016, 15-17 Uhr
Galerie der Stadt Schwaz, Palais Enzenberg, Franz-Josef-Str. 27/1, Schwaz, Tel. 5242/73983, Öffnungszeiten: Mi-Fr 10-18 Uhr, Sa 10-15 Uhr, Feiertags geschlossen, www.galeriederstadtschwaz.at

Museum der Völker - Neue Sonderausstellung

Wer die Ausstellungen „Afrika im Gewand - Textile Kreationen in bunter Vielfalt“ und „Das geheime Kamerun - Fotografien von Henning Christoph / Soul of Africa Museum“ noch nicht gesehen hat – bis 20. November gibt es noch die Gelegenheit für Schnellentschlossene.

Neue Sonderausstellung „Indonesien – Kunst und Kultur vom Inselreich“. Am 26. November wird um 20 Uhr eine große Ausstellung in beiden Sonderausstellungsräumen eröffnet - „Indonesien – Kunst und Kult vom Inselreich“, zu sehen bis 21. Mai 2017. Ritualobjekte, Architektur, Textilien, Masken und Ah-

nenfiguren - zahlreiche Meisterwerke einer Wiener Privatsammlung - laden zum Staunen ein. Der Indonesische Archipel ist Heimat unterschiedlichster Völker.

Film „Afrika im Fest“ Am 24. November um 20 Uhr, Museum der Völker. Gezeigt wird der 1. Teil. Togo - Schauplatz von fünf Festen, die unterschiedlicher nicht sein könnten.



Museum der Völker, Tel. 05242/66090. Geöffnet: Di-So und Feiertage 10-18 Uhr, Mo geschlossen; Eintritt 9,50 Euro Erwachsene, 7,50 Euro ermäßigt.
www.museumdervoeelker.com www.facebook.com/museumdervoeelker



eremitage

KULTURRESTAURANT



So 27.11.2016, 20 Uhr, Lisa Hofmaninger
Lisa Hofmaninger (Sopransaxophon/ Bassklarinette), Lukas Leitner (Tasten), Judith Ferstl (Kontrabass), Sebastian Simsa (Schlagzeug). Eine Veranstaltung des Kulturverein Ermitage. Eintritt 15,-/8,- Euro erm. oder Kulturpass

Reservierungen Tel. 05242/65251
www.eremitage.at oder auf facebook

Weinbar Lindner

Sa 19.11. - Konzert „Finix Live“, 20 Uhr, Eintritt frei

Mi 7.12. – The Presidents, 20 Uhr. Die 3 Musiker, die früher unter dem Namen Déjà-vu bekannt waren, spielen nach 30 Jahren vereint für einen Auftritt in der Weinbar Lindner.



Jubiläumsreise

Zum 60-Jahr-Jubiläum machte der Chor des Musikkollegiums vom 27.-30. Oktober eine Jubiläumsreise nach Leipzig. Das Festspielhaus Bayreuth, der großartige Naumburger Dom, die Stadt Erfurt und Leipzig wurden besucht, inkl. Konzert mit dem Thomanerchor und dem Leipziger Gewandhausorchester und Abendessen im berühmten „Auerbachs-Keller“.





90 Jahre Paulinum

Am 14. Oktober feierte das Paulinum mit vielen Ehrengästen im SZentrum sein 90-jähriges Bestehen, Direktor Kurt Leitl konnte auch Bischof Kothgasser, Thomas Plankensteiner vom Landesschulrat und Frau Plankensteiner von der Diözese Innsbruck begrüßen sowie Bgm. Dr. Hans Lintner und viele Ehrengäste aus Schwaz und inzwischen weit verstreute „Pauliner“.

Tag der offenen Tür im Paulinum

Das Bischöfliche Gymnasium Paulinum lädt am **Freitag, 18.11.2016** zum Tag der offenen Tür.

Von 9 bis 13 Uhr wird SchülerInnen und Eltern ein umfassender und abwechslungsreicher Einblick in das schulische Leben am Paulinum geboten. Die Pauliner Schulgemeinschaft lädt alle interessierten Eltern und Schüler/innen der 4. Klassen der Volksschulen dazu herzlich ein!



Die Schüler der PTS sammelten zum 50-Jahr-Jubiläum für die Kinderhilfe Schwaz - 1.000,- Euro kamen zusammen.

50 Jahre Polytechnische Schule Schwaz

Anlässlich ihres 50-jährigen Bestehens präsentierte sich die Polytechnische Schule Schwaz im Oktober mit ihren 5 Fachbereichen Bau/Holz, Metall, Mechatronik, Handel/Büro und Kreativ/Gesundheit/Soziales in den Stadtgalerien Schwaz. SchülerInnen demonstrierten an den Ständen ihr Können und die Besucher konnten selbst einiges ausprobieren, wie zum Beispiel einen Roboter zu programmieren oder ein Motorrad-Modell zu löten. Am Handel/Büro Stand wurden Portraitfotos von den Besuchern gemacht, bearbeitet und ausgedruckt. So konnte jeder eine kleine Erinnerung mit nach Hause nehmen. Nach den Grußworten von Verbandsobmann Dr. Hans Lintner konnte ein Spendenscheck an die Kinderhilfe des Bezirkes Schwaz in Höhe von 1000,- Euro übergeben werden. Die Spenden wurden durch den Losverkauf einer Tombola, den Verkauf von Keksen

und freiwilligen Spenden für die Portraits lukriert. Ehemalige SchülerInnen der PTS erzählten aus ihrem erfolgreichen Berufsleben und machten deutlich wie viele Möglichkeiten man nach Absolvierung der Polytechnischen Schule hat. Stefan Bletzacher von der Wirtschaftsammer und Andrea Schneider vom AMS berichteten Wissenswertes über den Lehrstellenmarkt und die Attraktivität einer Lehre.



Die PTS in den Stadtgalerien Schwaz.

Das Yunit findet ihr in der Wopfnerstr. 16a

Tel.: 05242/20731, www.yunit.at, office@yunit.at

Facebook: Yunit Schwaz



Liebe Yunit Freunde

Hier unsere Highlights im November und Dezember:

Konzerte: Am 19.11. und am 18.12. finden unsere nächsten Konzerte statt. Einlass ab 20 Uhr und 16 Jahren! Wir freuen uns auf eine tolle Party mit euch!

Törggelen: Unser nächstes Törggelen veranstalten wir am 25.11. Es gibt Kastanien, Mandarinen, Punsch, uvm.

Im Dezember werden wir mit dem Backen beginnen: Kekse, Vanillekipferl, ... Außerdem: Kerzen verzieren, Weihnachtsschmuck basteln, Schmuck basteln!

Das Yunit bleibt vom 23.12. bis inklusive 6.1. geschlossen. Wir wünschen euch frohe Festtage und erholsame Ferien!

Euer Yunit-Team





17.11.
20:00 Uhr

BARTOLOMEY BITTMAN Konzert

»Progressive Strings« ohne Berührungsängste und mit kultigem Groove:
BartolomeyBittmann, die Brückenbauer zwischen den musikalischen Zeiten und Genres.

VVK: Rathausinformation Schwaz, heimische Banken
Eintrittspreis: Normalpreis € 15,00 ; ermäßigt € 7,00



19.11.
19:30 Uhr

STARS VON HEUTE & MORGEN Gala

Klassik Gala mit Eva Lind, Wolfgang Resch, tiroler & internationalen
Nachwuchskünstlern und Vorkonzert mit dem Tiroler Landesjugendorchester.

VVK: Lindner Music, Ö-Ticket, heimische Banken
Eintrittspreis: € 52,00



26.11.
09:00 Uhr

REPAIR CAFÉ SCHWAZ Bildungsveranstaltung

Gemeinsam reparieren und so Dingen eine zweite Chance geben -
all das in gemütlicher Atmosphäre eines Cafés!

Eintrittspreis: Eintritt frei



26.11.
20:00 Uhr

ISABELLA WOLDRICH "HORMONGESTEUERT" Kabarett

Die Beziehungs-Expertin der „Barbara Karlich Show“ – Isabella Woldrich – präsentiert
ihr neues Kabarettprogramm „Hormongesteuert“.

VVK: Lindner Music
Eintrittspreis: ab € 20,00



01.12.
20:00 Uhr

LUIS AUS SÜDTIROL Kabarett

Nach sechs erfolgreichen Terminen kommt Luis aus Südtirol wieder nach Schwaz!
Sichern Sie sich Ihre Karten am besten schon frühzeitig!

VVK: Lindner Music
Eintrittspreis: ab € 26,00



03.12.
19:30 Uhr

STÄDTISCHES ORCHESTER SCHWAZ Konzert

An diesem Abend spielt um 21:00 Uhr das Orchester der Stadt Schwaz unter der Leitung
von Michael Plattner. Vorkonzert des Orchesters "StringSZ" der LMS Schwaz.

VVK: Rathausinformation Schwaz
Eintrittspreis: Normalpreis € 12,00 ; ermäßigt € 10,00



Vorschau: Zillertaler Weihnacht mit Marc Pircher

Am 21. Dezember um 20 Uhr geben Marc Pircher und seine Freunde im SZentrum ein Konzert unter dem
Motto „Zillertaler Weihnacht“, um die Wartezeit auf das Christkind zu verkürzen.

Das Adventprogramm bietet einen musikalischen Blick auf die ursprüngliche Zillertaler Weihnacht und wird
mit neuen Liedern aus der Gegenwart untermauert. Zudem wird Ludwig Dornauer mit seiner markanten
Stimme Geschichten zur Advent- und Weihnachtszeit vorlesen.

Tickethotline oeticket: 0512/341034.

Eintrittspreis: Kat.1 25,- Euro; Kat.2 20,- Euro; ermäßigt 15,- Euro.





		NOVEMBER 2016
17	Do	- Int. Figuren-Theater-Festival „Paracelsus in Schwaz“, Auff. der Marionettenbühne Gogolori, 20 Uhr, Toni-Knapp-Haus, ab 14 J, Eintritt 13,- Euro - Konzert Bartolomeybrittmann „Neubau“, 20 Uhr, SZentrum
18	Fr	- Int. Figuren-Theater-Festival „Tischlein deck dich“, Auff. Grundberg Figuren- und Objekttheater, 14.30 Uhr, Toni-Knapp-Haus, ab 4 J., 8,-/6,- Euro erm. - Int. Figuren-Theater-Festival „Kluppe Wäschekind“, Auff. Figurentheater Namlos, 16 Uhr, Mariensaal Franziskanerkloster, ab 3 J., Eintritt 8,-/6,- Euro erm. - Int. Figuren-Theater-Festiv. „Agathe Notnagl & Herr Nachbar“, Auff. Grundberg Figurentheater, 20 Uhr, Mariensaal, Franziskanerkloster, ab 12 J., 13,- Euro - Uraufführung „Der Knappe und der Tod“, Theater Spielberg, 19 Uhr, Knappenkuchl, Eintritt 19,- Euro. Auff. 19./25./26./27. Nov. sowie 2./3. Dez. Treffpunkt 19 Uhr, Knappenkuchl, Einfahrt in den Stollen 19.30 Uhr - Ausstellungseröffnung „Schätze aus dem Depot“, 19 Uhr, Rabalderhaus. Eintritt frei. Ausstellung 19.11.-18.12., jeweils Do-So, 16-19 Uhr - Jahreshauptversammlung des Städtepartnerschaftsvereines, 20 Uhr, Goldener Löwe - Jazz Café Schwaz „Die Freakshow“, 20 Uhr, Stadtbücherei, Eintritt frei - Theater im Lendbräukeller „Rozznjogd“ von Peter Turrini, 20.15 Uhr, Eintritt 16,-/14,- Euro erm. Weitere Auff. 25./26.Nov., 2./3./10./11. Dez. 2016 - Party „We love Rock“, 22 Uhr, Die Galerie, Eintritt frei
		- Bauernmarkt am Stadtplatz, 8.30-11.30 Uhr - Vorlesestunde für Kinder in der Stadtbücherei Schwaz, 11-12 Uhr, Eintritt frei - Int. Figuren-Theater-Festival „Kasperl und der Raum im Museum“, Auff. Anne Klinge, 11 Uhr, Mariensaal, Franziskanerkloster, ab 5 J., Eintritt 8,-/6,- Euro erm. - Int. Figuren-Theater-Festival „Der verliebte Prinz“, Auff. Puppenbühne Titiritera, 14.30 Uhr, Toni-Knapp-Haus, ab 4 J., Eintritt 8,-/6,- Euro erm. - Int. Figuren-Theater-Festival „Der gestiefelte Kater“, Auff. Die Kichererbsen, 16 Uhr, Mariensaal, Franziskanerkloster, ab 4 J., Eintritt 8,-/6,- Euro erm. - Apero-Konzert, SZentrum, 18 Uhr, im Rahmen der Eva Lind Musikakademie Tirol stellen sich im Silbersaal und Foyer des SZentrums Talente der Region vor. Eintritt frei - Konzert „Stars von heute und morgen“, 19.30 Uhr, SZentrum, Eintritt 52,- Euro - Int. Figuren-Theater-Festival „Fußmord und andere Liebesdramen“, Auff. Anne Klinge, 20 Uhr, Toni-Knapp-Haus, Erw., Eintritt 13,- Euro erm. - Konzert „Finix Live“, 20 Uhr, Weinbar Lindner, Eintritt frei

		NOVEMBER 2016
20	So	- Int. Figuren-Theater-Festival „Die Prinzessin auf der Reise“, Auff. Figurentheater Eva Sottriffer, 11 Uhr, Mariensaal, Franziskanerkloster, ab 3 J., 8,-/6,- Euro erm. - Int. Figuren-Theater-Festival „Wichtels Traumreise“, Auff. Tupilak Marionettentheater, 14.30 Uhr, Toni-Knapp-Haus, ab 4 J., Eintritt 8,-/6,- Euro erm.
21	Mo	- Karten- und Plauderstunde Seniorenbund, 13.30 Uhr, Haus der Generationen, Falkensteinstr. 28, Eintritt frei. Und am 28.11. - Vortrag „So sichere ich meine Daten“, Computera, 18 Uhr, Haus der Generationen, Falkensteinstr. 28, Eintritt frei. Spenden. Computertreff jeden Montag, 18-19.30 Uhr
22	Di	- Karten- und Plauderstunde Pensionistenverband Schwaz, 13 Uhr, Haus der Generationen Falkensteinstr. 28, Eintritt frei, und am 29.11. - Herbstlese des Literaturforums - Lesung Sabine Gruber, 20 Uhr, Museum der Völker, Eintritt frei. Spenden
23	Mi	Vernissage „Silent Moments“ Fotografien von Erwin Schwaiger, 19 Uhr, Marienapotheke, Eintritt frei
25	Fr	- Eröffnung Schwazer Advent am Pfundplatz, 16 Uhr, Eintritt frei - Tanzmusik auf Bestellung mit DJ Klaus Sjösten, 20 Uhr, Knappensaal im SZentrum
26	Sa	- Bauernmarkt am Stadtplatz, 8.30-11.30 Uhr - Repair-Café, 9-12 Uhr, SZentrum, Eintritt frei - Schlaf-gut-Murmel Weihnachtsfeier mit Tag der offenen Tür, ab 10 Uhr Beratung und Gratisverkostung vom Schlaf gut Murmelgetränk, Husslstraße 81, Schwaz - Vorlesestunde für Kinder in der Stadtbücherei, 11-12 Uhr, Eintritt frei - Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-21 Uhr, Eintritt frei - Kabarett Isabella Woldrich „Hormongesteuert“, 20 Uhr, SZentrum, ab 20,- Euro - Party „Studio54“, 22 Uhr, Die Galerie, Eintritt frei
27	So	- Werksbühne Tyrolit „Heidi“, 15.30 Uhr, Werksbühne, Karwendelstraße, Eintritt 8,-/6,- Euro erm. Weitere Auff. 3./ 4./11./17. Dez. 2016, Beginn jeweils 15.30 Uhr, Tyrolit-Kantine (beim Raiffeisenlagerhaus) - Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-20 Uhr, Eintritt frei „Hoangart im Advent“, 18.30 Uhr, Haus der Generationen, Falkensteinstr., freiw. Spenden - Konzert Lisa Hofmaninger, 20 Uhr, Eremitage, Eintritt 15,-/8,- Euro erm. oder Kulturpass
29	Di	Vortrag „Neues Erb- und Pflichtteilsrecht“, Notar Mag. Josef Reitter, 19 Uhr, AK, Münchnerstr. 20, Eintritt frei
30	Mi	- Entzünden der Lichtsäule im Stadtpark, 17 Uhr – anlässl. 10 Jahre Freundeskreis der Lichtsäule, der sich jeden Fr, 10 Uhr zur Beleuchtung der Lichtsäule trifft - Herbstlese des Literaturforums – Lesung Stefan Raab, 20 Uhr, Stadtbücherei, freiw. Spenden



		DEZEMBER 2016
01	Do	› Kabarett „Luis aus Südtirol“, 20 Uhr, SZentrum, Eintritt ab 26,- Euro › Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-21 Uhr, Eintritt frei
02	Fr	› Tag der offenen Tür mit Adventmarkt bei Pro Mente Tirol, Zentrum Schwaz, Innsbrucker-Str. 32. Kreatives aus der Werkstatt, Weihnachtsgeschenke, Infos › Galerie der Stadt Schwaz, Kinderprogramm, 15-17 Uhr. Und am 16. Dez. 2016 › Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-21 Uhr, Eintritt frei › Party „The Voice of Schwaz“, 22 Uhr, Die Galerie, Eintr. frei
03	Sa	› Bauernmarkt am Stadtplatz, 8.30-11.30 Uhr › Vorlesestunde für Kinder in der Stadtbücherei, 11 Uhr › Gemeinschaftsausstellung „Erlebniszeit für alle Sinne“, 10-17 Uhr, Raum für Kunst, Franz-Josef-Str. 15, Eintritt frei. Und am So, 4. Dez. 2016 › Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-21 Uhr, Eintritt frei › Christkindmarkt im Silberwald 16-21 Uhr, Eintritt frei › Konzert „Dvorak zum Geburtstag“ Städt. Orchester, 19.30 Uhr, SZentrum, Eintritt 16,-/14,- Euro erm.
04	So	› Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-20 Uhr, Eintritt frei
05	Mo	› Krampusumzug in der Innenstadt, 17.30 Uhr – anschl. Auftritt der Vomper Teufel
06	Di	› Nikolauseinzug in der Innenstadt, 17.30 Uhr – vor der Stadtpfarrkirche versammelt sich der Hl. Nikolaus mit Engeln, Hirten, Schafen, dann gibt es kleine Geschenke › Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-20 Uhr, Eintritt frei
07	Mi	› „A Stille Zeit“, Adventhoangart der VP Schwaz für alle, 20 Uhr, SZentrum Silbersaal › Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-21 Uhr, Eintritt frei › Handwerkmarkt in der Fuggergasse, 15-21 Uhr, Eintritt frei. Und am 8. Dez. 2016 › Konzert „The Presidents“, 20 Uhr, Weinbar Lindner, Eintritt frei
08	Do	› Theater „Die Lebende Krippe“, Weihnachtsstück der Kulissenschieber-Jugend, Aufführungen auf Seite 11 › Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-21 Uhr, Eintritt frei
09	Fr	› VHS-Kurs EXCEL – Zwei oder drei Einführungsabende mit Mag. Dr. S. Zott! PC-Einstiegskurs - insbesondere für interessierte Frauen! Erstellen und Bearbeiten einfacher Tabellenkalkulationen – Grafiken! 2. Termin 16.12., 19-22 Uhr, 2 Abende, ev. wird ein 3. Abend angehängt. Anmeldung unter Tel. 05242/67209. › Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-21 Uhr, Eintritt frei
10	Sa	› Bauernmarkt am Stadtplatz, 8.30-11.30 Uhr › Vorlesestunde für Kinder in der Stadtbücherei, 11 Uhr › Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-21 Uhr, Eintritt frei › Christkindmarkt im Silberwald 16-21 Uhr, Eintritt frei

		DEZEMBER 2016
11	So	› Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-20 Uhr, Eintritt frei
13	Di	› Herbstlese des Literaturforums – Lesung Nora Mansmann, Schwazer Stadtschreiberin 2016, 20 Uhr, Museum der Völker › Kabarett X-Mass special – E43, 20.15 Uhr, Theater im Lendbräukeller, Eintritt 16,-/14,- Euro erm.
15	Do	› Literarisches Konzert mit Philipp Haniger, 19.30 Uhr, Stadtbücherei, Eintritt frei
16	Fr	› Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-21 Uhr, Eintritt frei
17	Sa	› Bauernmarkt am Stadtplatz, 8.30-11.30 Uhr › Vorlesestunde für Kinder in der Stadtbücherei, 11 Uhr › Weihnachtsfeier der Senioren, 14 Uhr, SZentrum › Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-21 Uhr, Eintritt frei › Christkindmarkt im Silberwald 16-21 Uhr, Eintritt frei
18	So	› Weihnachtssingen des Musikkollegiums, 17 Uhr, Kirche St. Martin, Eintritt 15,- Euro › Schwazer Advent am Pfundplatz, 16-21 Uhr, Eintritt frei



Nikolausumzug, Di, 6. Dezember 2016, 17.30 Uhr in der Schwazer Innenstadt



Advent im Waldkindergarten. Sa und So, 3. und 4. Dezember 2016, 14-17 Uhr, beim Waldkindergarten im Pflanzgarten Schwaz. Parken bitte am Friedhofsparkplatz! Den Waldkindergarten Schwaz gibt es nun bald seit 10 Jahren. Zu diesem Anlass laden wir alle zu einem stimmungsvollen Adventnachmittag in den Wald ein. Für die Kinder gibt es viel zu erleben: Feuerstelle, Steckerlbrot, Musik, Streichelzoo und vieles mehr. Erlöse aus dem Verkauf von Selbstgemachtem und -gebasteltem gehen in die Erweiterung des Waldkindergartens.



Köstliches aus dem Schwazer Klanggarten

Der Klangspuren Garten für junges Klanggemüse feierte am 19. Oktober– leider bei etwas feuchtem Wetter - Jahresabschluss mit Kürbissuppe und Apfelkompott.

Bereits im Treppenhaus der Hans Sachs Volksschule in Schwaz roch es am Mittwoch Vormittag nach Kürbis, Zwiebel und Gewürzen. Vor den Klassen 2a und 2b rührten ein paar Kinder heftig in einem Suppentopf. „Es gibt heute Kürbissuppe“, erzählte eine der Schülerinnen ganz stolz. Im Rahmen des Projektes „Garten für junges Klanggemüse“, das seit 2010/11 von den Klangspuren Schwaz, Slow Food Tirol und der Volksschule Hans Sachs im Widumgarten durchgeführt wird, machten alle gemeinsam den Garten winterfest und kochten aus der Ernte Kürbissuppe und Apfelkompott. Mit dem Projekt schicken die Klangspuren und Slow Food Tirol die Kinder auf eine aufregende Reise in die Welt der Wahrnehmung und vermitteln was Gemüse ist, wie die Sonne, der Boden und seine Lebewesen unsere Vitamine, Nährstoffe produzieren – wie ein Garten schmeckt, riecht oder klingt.



Herzlich Willkommen



Giuliana SCHWAIGER



Marco JENNEWEIN

Junge SchwazerInnen, die im Bezirkskrankenhaus Schwaz das Licht der Welt erblickt haben.

Argento und seine Tipps für Kinder

Bei Rathausführungen gibt es für Schulklassen eine Broschüre, in der viel Wissenswertes über das Rathaus, seine Abteilungen, den Bürgermeister und den Gemeinderat zu finden sind. Der kleine Zwerg Argento führt durch die Broschüre und wird euch in Zukunft auch in der Rathausinfo zeigen, wo es Interessantes für Kinder gibt ... freut sich Julia Maier-Thurner, Schulreferentin der Stadt, die dafür gesorgt hat, dass die Broschüre wieder aktuell ist.



Termine EKIZ Schwaz

Anmeldung und Infos unter 05242/72 848 am Vormittag, info@ekiz-schwaz.at oder www.ekiz-schwaz.at. Kurse, bei denen kein Ort angeführt ist, finden im Eltern-Kind-Zentrum in Schwaz in der Johannes-Messner-Str. 14 statt.

Finde uns auf



Kurse rund um die Geburt

- > Yoga in der Schwangerschaft ab Mi, 23. Nov. 2016, 17.45-19 Uhr, Bezirkskrankenhaus Schwaz
- > Stilltreffen für Schwangere und Stillende Mi, 30. Nov. und 7. Dez. 2016, 9-11.30 Uhr
- > Intensiv-Wochenende Geburtsvorbereitung, Sa, 3. Dez., 9-16 Uhr

Kurse für Kinder

- > Basteln mit Naturmaterialien (ab 4 Jahren ohne Eltern, ab 2 Jahren mit Elternteil), Fr, 18. Nov. 2016, 14-16 Uhr, Waldkindergarten Schwaz
- > Kleine Meister – große Werke (für Kinder ab 4 Jahren, ohne Eltern) „Das Tier im Bild – Tiere malen“, Sa, 19. Nov. 2016, 16-18 Uhr, EKIZ Dorf, Falkensteinstr. 10, Schwaz
- > Schnuppertag am Reiterhof Lunas Ranch. Jeden Mo um 15 Uhr ab 14. November 2016, Lunas Ranch, Berchat 297, Stans
- > Fröhschwimmerkurs ab 4 Jahren, ohne Eltern. Di, 29. Nov. bis Sa, 3. Dez., 16.30-18 Uhr, Sa 9-10.30 Uhr, Hofer Stub'n, Kolsassberg

Kurse für Eltern und Kind

- > Offener Babytreff am Vormittag, Mi, 23. Nov. u. 14. Dez., 9-11.30 Uhr
- > Babyschwimmen (von 3 bis 12 Monate), ab Di, 29. Nov. 2016, 9.30 und 10.15 Uhr, Hotel Wiesenhof, Hausnr 9, Pertisau
- > Wasserspiele (von 1 bis 2,5 Jahren), ab Di, 29. Nov. 2016, 10.30 und 11.15 Uhr, Hotel Wiesenhof, Hausnr 9, Pertisau

Kurse für Erwachsene

- > Kerzenziehen für Erwachsene, Sa, 26. Nov. 2016, 13-15.30 Uhr und 16.30-19 Uhr, Kreativraum Franzissi, Gilmstr. 3, Schwaz
- > Köstlichkeiten aus der vorweihnachtlichen Backstube, Mi, 30. Nov. 2016, 18-21 Uhr, Lernküche 2. Stock, VS Hans-Sachs, Schwaz
- > Yoga Seminar mit Übungen „Loslösung und Neuanfang“ Sa, 10. Dez. 2016, 9-13 Uhr, EKIZ Dorf, Falkensteinstr. 10, Schwaz

Elternbildung, Frühstück unter uns, offene Treffs

- > Zwillingstreffen - Zwillingseletern tauschen Erfahrungen aus Fr, 18. Nov. 2016, 19.30-21 Uhr, Eltern-Kind-Zentrum Schwaz
- > Workshop: Fit durch den Winter dank Pflanzenkraft für Erwachsene Sa, 24. Nov. 2016, 19.45-21.45 Uhr

Frühstück unter uns - Beratung und Unterstützung

- > Di, 22. Nov. 2016 - Gesunde Ernährung für meine Familie
- > Di, 29. Nov. 2016 - Die Trotzphase
- > Di, 6. Dez. 2016 - Sprachentwicklung fördern bei Babys und Kleinkindern
Jeweils 9-11 Uhr, Eltern-Kind-Zentrum Schwaz
- > Offener Treff „International“, Mi, 14. Dez. 2016, 15-17 Uhr, Aula, Haus Franzissi, Gilmstr. 3, Schwaz
- > Offener Treffpunkt - Dem Alltag entfliehen – von 0 bis 6 Jahren Mo-Do (außer Ferien), 14-17 Uhr



Vertragsunterzeichnung Bau einer neuen Kinderwelt und Trainingsstrecke, Kellerjoch.

Ausbau Kellerjochbahn

Am 24. Oktober 2016 wurde im Rathaus in Schwaz der Vertrag zum Ausbau der Kellerjochbahn mit neuer Kinderwelt und einer neuen Trainingsstrecke für die Wintersportvereine unterzeichnet. Nach einigen Umplanungen und einem nicht immer ganz einfachen

Einigungsprozess mit den Grundeigentümern und allen Beteiligten wurde im Oktober der Baubescheid erlassen und die Bauarbeiten an den Pisten und am neuen Multifunktionsgebäude des Lifes sofort gestartet. Im Dezember soll das neue Kinderland in Betrieb gehen.

Turnen: Bundesmeister- und Landesmeisterschaften



Die Offenen UNION Bundes- und Landesmeisterschaften 2016 fanden am 22. Oktober 2016 in Schwaz in der Sporthalle Schwaz Ost statt. Zum wiederholten Male durfte das Team der TU Sparkasse Schwaz – Turnen diese Meisterschaften austragen.

Die Veranstaltung in Zahlen: 240 aktive Turnerinnen und Turner, Jüngster Teilnehmer 8 Jahre, ältester Teilnehmer 75 Jahre, 26 Kampfrichter bewerteten in Summe 1200 Turnübungen, 16 Helfer arbeiteten 75 Stunden für den Auf- und Abbau der Geräte, 2

Personen mussten 2800 Auswertungsdaten in den Computer eingeben. Ca. 120 Personen haben in Schwaz und Umgebung genächtigt.

Allen Teilnehmern wurde ein toller Wettkampf in unserer Silberstadt Schwaz geboten und der einhellige Tenor war „Wir freuen uns schon, wieder einmal Gast in Schwaz zu sein und danke an die Stadtgemeinde Schwaz, die Sportunion Tirol und den Sponsoren, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben.“

Der Eislaufplatz ist ab sofort geöffnet

Der neue Platzwart, Christian Bürger freut sich auf zahlreichen Besuch



Verdienstzeichen der Stadt Schwaz

Im Rahmen der Generalversammlung des Tennisclubs Schwaz wurde am 21. Oktober 2016 Dr. Albert Grimm von Bgm. Dr. Hans Lintner und Sportreferent Mag. Matthias Zitterbart mit dem Verdienstzeichen der Silberstadt Schwaz geehrt. V.l. Klaus Oberndorfer - Präsident des Tennisclub Schwaz, Bgm. Dr. Hans Lintner, Dr. Albert Grimm, Sportreferent Mag. Matthias Zitterbart, Walter Ernst - Obmann TC Schwaz



Sparkasse Schwaz Handball Tirol liegt aktuell auf dem 2. Platz in der Tabelle.

SPORTtermine

Heimspiele HLA Sparkasse Schwaz Handball Tirol, Sporthalle Ost

> Sa, 19.11.2016, Sparkasse Schwaz HT gegen SC Kelag Ferlach, 16 Uhr U20, 18 Uhr HLA

> Sa, 3.12.2016, Sparkasse Schwaz HT - HC Bruck, 16 Uhr U20, 18 Uhr HLA

> So, 11.12.2016, Sparkasse Schwaz HT - UHK Krems, 18 Uhr HLA, 20 Uhr U20



STADTWERKE SCHWAZ

Ihr lokaler Anbieter
mit globaler Verbindung

schwaz.net
STADTWERKE SCHWAZ



Die Stadtwerke haben mit August 2016 sechs neue Lehrlinge willkommen geheißen.



STADTWERKE SCHWAZ

Wir suchen Lehrlinge (m/w)
für den Lehrberuf

Elektrotechnik
Elektro- und Gebäudetechnik,
Gebäudeleittechnik

Sende deine Bewerbungsunterlagen bitte bis 1. März 2017 inklusive einer Kopie der Zeugnisse der 4. Klasse (Hauptschule oder Gymnasium) und des Halbjahres des laufenden Schuljahres entweder per Post oder eMail an die Stadtwerke Schwaz GmbH, Hermine-Berghofer-Straße 31, 6130 Schwaz, info@stadtwerkeschwaz.at

Die Auswahl der Bewerbungen erfolgt auf Basis dieser Unterlagen, mittels Eignungstest und nach einem Schnuppertag in unserem Unternehmen. Die vierjährige Ausbildung beginnt am 1. August 2017, die Lehrlingsentschädigung beträgt lt. KV im 1. Lehrjahr € 560,12 brutto pro Monat. Die Lehre kann auch in der Form „Lehre und Matura“ absolviert werden.

www.stadtwerkeschwaz.at



STADTWERKE SCHWAZ
ELEKTROTECHNIK

Wir zählen zu den großen
und namhaften Anbietern
der Elektrotechnikbranche
und sind tirolweit tätig.

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir zum
ehestmöglichen Eintritt

Elektrotechniker
m/w

Nähere Infos:
www.stadtwerkeschwaz.at/
Stellenangebote

ENERGIESCHUB fürs Leben

Die 4-jährige Ausbildung zum Elektrotechniker mit Schwerpunkt Elektro- und Gebäudetechnik, Gebäudeleittechnik startete für fünf Lehrlinge am 1. August.

Der Geschäftsbereich Informationstechnologie bildet ebenfalls seit diesem Zeitpunkt einen weiblichen Lehrling im Lehrberuf „Informationstechnologie - Technik“ aus. Insgesamt stehen somit bei den Stadtwerken Schwaz aktuell 16 Lehrlinge in Ausbildung. Burschen und auch Mädchen, die sich für einen Lehrberuf im Bereich Elektrotechnik interessieren, können gerne eine Schnupperwoche bei den Stadtwerken Schwaz verbringen. Im Rahmen des Rookie-Projektes der Wirtschaftskammer Schwaz waren vier interessierte Schüler zu Besuch bei den Stadtwerken, um in den Beruf des Elektrotechnikers hinein zu schnuppern.

Die Stadtwerke Schwaz nehmen die Verantwortung gegenüber der Jugend sehr ernst und bilden jährlich ab August neue Lehrlinge im Berufsfeld Modullehrberuf Elektrotechnik aus. Die Ausbildung ist auch in der

Form „Lehre und Matura“ möglich, Mädchen sind herzlich willkommen.

In den vergangenen Jahren durften sich die Lehrlingsausbilder und die Geschäftsführung über viele Erfolge der Stadtwerke-Lehrlinge freuen: ausgezeichnete Schulerfolge, ausgezeichnete Erfolge bei den Lehrabschlussprüfungen, große Leistungsabzeichen bei den Lehrlingswettbewerben, Landessieg beim Landeslehrlingswettbewerb 2014. Vor kurzem erhielt Elektrotechnik-Lehrling Tobias Fankhauser die Begabtenförderung des Landes Tirol.

Die Begabtenförderung ist eine Anerkennungsprämie für herausragende Leistungen während der Lehrausbildung für jene Lehrlinge, die sich schulisch und im Lehrbetrieb besonders ausgezeichnet haben. Die Prämien liegen zwischen 50 Euro und 340 Euro. Die Urkunden werden im Rahmen einer Feier persönlich übergeben.

Der Nachweis besonderer Leistungen erfolgt durch das Berufsschulzeugnis, die Leistungsbeurteilung durch den Lehrbetrieb, das Zeugnis der mit Auszeichnung bestandenen Lehrabschlussprüfung sowie die Urkunde für das Goldene Leistungsabzeichen wird beim Lehrlingswettbewerb der Wirtschaftskammer übergeben.



LR Johannes Tratter, Lehrling Tobias Fankhauser, Ausbilder Roland Dietrich und der Landesschulinspektor für berufsbildende Pflichtschulen Roland Teissl. Mit der Gewährung einer Prämie würdigt das Land Tirol Lehrlinge, die sich während ihrer Ausbildung in der Berufsschule und im Betrieb besonders engagieren.

Bewerbungen für 2017

mit Zeugnissen der 4. Klasse Hauptschule oder Gymnasium und das Halbjahreszeugnis des lfd. Schuljahres - werden gerne **bis 1. März 2017** entgegen genommen. Die Lehre beginnt mit 1. August 2017. Die Auswahl der Bewerbungen erfolgt auf Basis der eingereichten Unterlagen, mittels Eignungstest (schriftlich) und nach einem Schnuppertag bei den Stadtwerken Schwaz.



Markus Anfang, Landessieger in Maschinenbautechnik lernt bei Wallner Metall- und Maschinenbau GmbH.

Ausgezeichnete Schwazer Lehrlinge

Am 3. November wurden in der Wirtschaftskammer Schwaz den erfolgreichen Lehrlingen im Beisein ihrer Lehrherren, Eltern und zahlreicher Vertreter aus den Gemeinden die Preise aus den Lehrlingswettbewerben von Land Tirol und Wirtschaftskammer - Tirol Skills - feierlich übergeben.

Markus Anfang aus Schwaz (im Bild oben) wurde Landessieger in Maschinenbautechnik, er macht eine Lehre bei der Fa. Wallner Metall- und Maschinenbau in Buch. Denis Medjic – Elektrotechnik bei den Stadtwerken Schwaz, Anja Arnold – Bürokauffrau bei Planlicht GmbH, Joshua Petz – Metalltechniker bei Plattner GesmbH und Sebastian Schuster – Sprengler bei Schuster Peter GmbH, alle aus Schwaz, erreichten bei den jeweiligen Lehrlingswettbewerben das Goldene Leistungsabzeichen.

Auch im Tyrolit konnten drei Landessiege gefeiert werden und ein weiteres Goldenes Leistungsabzeichen – Rene Mayr, Alen

Tunjic und Lisa Fankhauser schnitten bei den Bewerbungen hervorragend ab. Anita Angerer, Haare Angerer hat zwei Lehrlinge, die beide das Goldene Leistungsabzeichen erreichten – Viktoria Huber und Selin Harmanicy. Bei Oberhofer Landtechnik GmbH erreichte Lukas Pfurtscheller den 2. Platz bei den Landmaschinentechnikern und bei Fa. Kirchmair Franz erreichte Andreas Hackl den 3. Platz bei Tischlereitechnik. Bei der Fa. Stauder KG freuten sich Lehrling Dominik Schweighofer und das ganze Team über seinen 3. Platz in Metallbau- und Blechtechnik und auch das Regional-Altenwohnheim Schwaz hat mit Marina Angerer einen Lehrling ausgebildet, der den sehr guten dritten Platz in der Lehre Bürokauffrau erreichen konnte. Wirtschaftsreferent Vizebgm. Mag. Martin Wex gratulierte den stolzen Lehrlingen und ihren genauso stolzen Lehrherren herzlich zu den ausgezeichneten Erfolgen bei den Lehrlingswettbewerben.



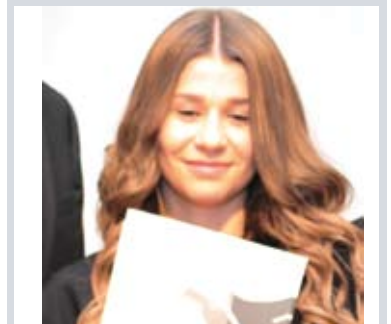
Denis Medjic, Stadtwerke Schwaz



Joshua Petz, Fa. Plattner



Sebastian Schuster, Fa. Schuster



Denise Hütter, Fa. Eglo Leuchten



Anja Arnold, Fa. Planlicht

Drei Betriebe in Schwaz führen die Zertifizierung Ausgezeichneter Tiroler Lehrbetrieb – ADLER Werk Lackfabrik Johann Berghofer, Tyrolit und Jäger direkt – alle drei konnten am 31. Oktober im Rahmen einer festlichen Verleihung die Verlängerung des Prädikats bis 2019 entgegennehmen.



AKTUELLES AUS SCHWAZER BETRIEBEN

SCHWAZ

Raffaella Lupo bridal lounge

Mein Ansporn, die Raffaella Lupo bridal lounge zu gründen war, eine feine und intime Brautboutique in Tirol zu eröffnen. Direkt im Herzen Tirols, in der wunderschönen Altstadt in Schwaz (Innsbrucker Straße 16). In einem Ambiente, in dem die Braut träumen, wunderbare Brautkleider anprobieren und dieses Ereignis gebührend feiern kann - mit Ihren Freundinnen und Mama sowie Schwiegermutter und einem oder zwei Gläschen Prosecco.

Aus Sizilien stammend, geprägt von einem Jahr Arbeitserfahrung in den USA, sind mir der Service und die Herzlichkeit das Allerwichtigste. Ich möchte meine Kundinnen und ihre Begleiterinnen verwöhnen und ihnen eine unvergessliche Zeit in der Raffaella Lupo bridal lounge beschreiben.



Kulturrestaurant Eremitage

Die Geschichte der „Eremitage“ ist lange und bewegt. Historisch gesehen war sie wohl einer der bekanntesten und wichtigsten Orte für zeitgenössischen Jazz in Westösterreich. Sie lebt aber nicht nur von der großen Vergangenheit, sondern will unter der Führung von Peter Troyer mit einer Symbiose von Musik und Kulinarik wieder an alte Glanzzeiten anschließen.

Die kulinarische Breite in seiner Küche gleicht ein wenig der Bandbreite der Musiker, die bisher in der „Eremitage“ gespielt haben und vereint vermeintliche Gegensätze: Sie ist bodenständig, deftig, leicht, ausgefallen, regional und international. Seine langjährige Erfahrung in der Küche und seine Vorliebe zu kreativen Neuschöpfungen ermöglicht das.

➤ **Öffnungszeiten:** Di-Fr 11-14 und von 17-23 Uhr. Sa, So und Feiertage von 17-23 Uhr, Mo Ruhetag, Tel. 05242/65251, www.eremitage.at



Siplan

Bauen schafft Werte

Ing. Mag. (FH) Alexander Senn befasst sich mit Planungen für Sanierungen und Neubauten sowie die Begleitung von Bauherren in der gesamten Bauphase. Alexander Senn: „Jeder Baumangel, der beim Bau verhindert werden kann, rechnet sich vielfach. Ist eine Schwachstelle einmal eingebaut, wird sie die ganze Lebenszeit des Gebäudes Schwierigkeiten machen und Kosten verursachen. Wir erstellen gerne ein Angebot für Ihren Bedarf - von der Baubegleitung eines Einfamilienhauses bis zur (Teil)Sanierung von Gebäuden oder Geschäftslokalen.“

➤ **Siplan GmbH, Fuggergasse 4 (Pfundplatz), 6130 Schwaz, Tel. 0664/88496780, office@siplan.at, www.siplan.at**



D und E – Fachgeschäft für Kerzen und Floristik

Daniela und Elisabeth von D und E - Fachgeschäft für Kerzen und Floristik - feierten im Oktober ihr 15-jähriges Bestehen. In ihrem Geschäft in der Franz-Josef-Straße 27 bieten sie handgefertigte Kerzen zu jedem Anlass sowie Designkerzen für außergewöhnliche Raumdekoration. Seit diesem Jahr betreiben sie zusätzlich noch ein Blumengeschäft nebenan - ehemals Blumen Panradl - und bieten dort s c h ö n e Schnittblumen und verschiedene Duftpflanzen.



Stoffplanet

Näh dir deine Welt! Anfang November eröffnete Julia Kircher das Geschäft „Stoffplanet“ in der Innsbrucker Straße 12. Bei mir findest du ausgewählte Stoffe, Jersey genauso wie Webware. Von einfarbig bis hin zu bunt gemustert. Von klassisch bis hin zu rockig wild. Stoffe für Bekleidung, Taschen und Patchwork. Und natürlich Zubehör: Faden, Knopf & Co.

Wenn du erst in die Welt der Nähleidenschaft aufbrechen willst oder einfach einmal nur hineinschnuppern, dann komm bei einem meiner Workshops vorbei. Gemeinsam nähen macht noch mehr Spaß. Lass dich inspirieren, vom Nähfieber anstecken und beginne, deinen eigenen Look zu kreieren.

➤ **Innsbrucker Straße 12, 6130 Schwaz, Tel.: 0677/612 882 81, www.stoffplanet.at**





Am 13. Oktober wurde ADLER mit dem Daphne Umweltpreis ausgezeichnet, verliehen vom „Magazin Umweltschutz“.



Albert Rössler und Claudia Berghofer nahmen den Innovationspreis entgegen.

Innovationspreis für ADLER

In der Kategorie „Technische Innovation – Produkte und Verfahren“ wurde das ADLER Werk heuer von der Wirtschaftskammer Tirol und dem Land Tirol mit dem „Tiroler Innovationspreis 2016“ ausgezeichnet. Die ADLER Lackfabrik Johann Berghofer GmbH & Co KG überzeugte mit der neuen „SH-

Technology“ eine Innovation, die im hauseigenen Forschungslabor entwickelt wurde. Damit lassen sich Lackschäden bei Oberflächenverletzungen verhindern. SH steht für selbstheilend: Verletzungen, etwa durch Hagelschlag, werden versiegelt und es kommt nicht zu Abblättern, Blasenbildung oder Gerbsäureaustritt.



Ö3 sendete aus Schwaz

Am 14. Oktober staunten einige Schwazer Ö3-Radiohörer nicht schlecht. Andi Knoll sendete immer wieder aus dem Brautstudio Felice von Nadja Tonini in Schwaz.

Weihnachtsausstellung

Fr, 25.11. von 14 - 18 Uhr
Sa, 26.11. von 10 - 18 Uhr
Manufaktur Herzblut
in Schwaz, Stadtplatz

Eine kleine, gemütliche „Weihnachts-Verkaufsausstellung - Engel & Co“ bei der Manufaktur Herzblut in Schwaz – mit vielen schönen Geschenkideen – z.B. auch die Tiroler Zirbenbauklötze von Tischlermeister Wolfgang Süß.

Imkereigeschäft Blütenzauber

In der Innsbrucker Straße hat das Imkereigeschäft „Blütenzauber“ – einigen bekannt schon vom Weihnachtsmarkt bei den Stadtgalerien, ein Verkaufslokal eröffnet und verwöhnt mit Naturprodukten rund um Köstliches von der Biene und mehr.



Neu in Schwaz



Die Firma Lechner Druck

bedruckt fast alles - von Visitenkarten bis hin zu Plakaten, Klebefolien, Planen, Leinwänden, Holz und sogar Glas sowie Metall. Schnell, einfach und unkompliziert stehen wir Ihnen in den Bereichen Digitaldruck, Großformatdruck und UV-Druck zur Seite.

> Innsbrucker Straße 18, 6130 Schwaz
www.lechnerdruck.at

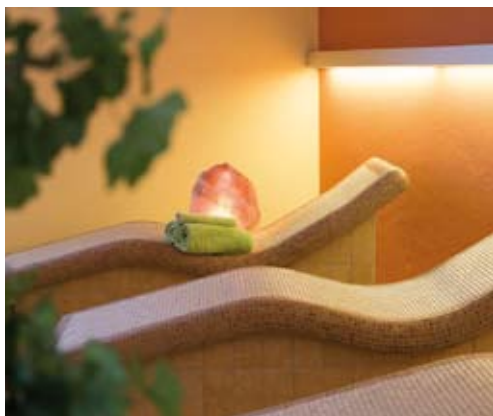
Architekturbüro Zöhrer

Am 7. Oktober 2016 öffnete Architekt DI Thomas ZÖHRER in Schwaz für alle Interessierten seine Türen und lud zum Tag des offenen Büros. Unter dem Motto „OPEN OFFICE“ feierten zahlreiche Gäste, darunter auch einige Vertreter aus Politik und Wirtschaft.

> Ludwig-Penz-Straße 17, 6130 Schwaz
Tel. 0660/5261817, www.zot.co.at



Arch. Thomas Zöhrer mit Bgm. Lintner, Vizebgm. Wex und Baureferent Arch. Prem.



Sich für den Winter stärken

Regelmäßige Saunabesuche tun gerade zu Beginn der kalten Jahreszeit besonders gut. Einen zusätzlichen Tipp haben Heidi und Petra für den Winter.

Aromatherapie

Das Einatmen ätherischer Öle ist die effektivste Heilmethode in der Aromatherapie - der Geruchssinn reagiert schneller als jeder anderer. Über das limbische System - auch genannt das Tor zum Unbewussten, das nicht mit Willen gesteuert werden kann - werden Duftstoffe direkt an das Großhirn weitergeleitet und entfalten damit sofort ihre Wirkung.

Welche Öle sind am effektivsten?

Synthetisch hergestellte Duftöle sind zwar preiswert und riechen meist intensiver - sie belasten jedoch den Körper und Entschlackung und Entgiftung wird beeinträchtigt, der Körper bekommt im Gegenteil noch mehr zum Entgiften. Petra Lintner: „Wir verwenden in der Sauna ausschließlich hochwertige Aufgussmittel und Massageöle. Sämtliche ätherische Öle und Pflegeprodukte in Bioqualität vom Tiroler Kräuterhof können über uns bestellt und gekauft werden.“

Ein Tipp fürs Christkind!

Auch schöne Gutscheine sind in der Sauna erhältlich.

Öffnungszeiten: Di - So 15 bis 21.30 Uhr.
Do: Damen, Fr: Herren, Montag Ruhetag.

www.sauna-schwaz.at



Das Bezirkskrankenhaus Schwaz verbesserte seine technische Infrastruktur mit neuen Geräten und Anlagen.

Computertomograph und Sterilisation neu

2 Millionen Euro wurden heuer in technische Infrastruktur im Bezirkskrankenhaus Schwaz investiert.

Zwei Großprojekte waren der Umbau der hauseigenen Sterilisation und das neue Computertomographie-Gerät in der Radiologie.

„Patientenversorgung auf höchstem Niveau funktioniert nur, wenn man auf zwei Säulen bauen kann“, so Geschäftsführerin Mag. Margit Holzhammer, „das sind einmal engagierte und top-ausgebildete Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, aber auch eine technische Infrastruktur, die stets am neuesten Stand ist. Wir freuen uns sehr, dass wir in diesem Bereich heuer ein paar große Investitionen tätigen

konnten.“ Die Computertomographie (CT) ist aus der modernen Diagnostik nicht mehr wegzudenken. Mit einer um den Körper rotierenden Röntgenröhre werden Aufnahmen gemacht, die dann mittels spezieller Software am Bildschirm zu einem virtuellen, 3-dimensionalen oder in Schichten angezeigten Bild zusammengefügt werden. Mit dem neuen CT-Gerät werden die Untersuchungszeiten verringert, je nach Untersuchung kann die Strahlenbelastung um mind. 40 Prozent reduziert werden und Erkrankungen des Herzens können mit dem modernen, Gerät besser untersucht werden. Im Sommer wurde die Sterilisation mit einer Investitionssumme von 800.000,- Euro erweitert,

Gesundheitspraxis in der Schwazer Innenstadt

Kompetente Hilfe bei Schmerzen im Rücken, Nacken, in Schultern, Knien etc., aber auch bei chronischen Problemen wie Kopfschmerzen, Nebenhöhlenentzündungen, einschlafenden Händen... bietet Birgit Heiß, diplom. Bowtech-Praktikerin. Sanfte Griffe auf dem Faszien-System stimulieren den Körper und regen ihn zu Heilungsprozessen an.

„Meine Hände lauschen, wo der Körper Unterstützung sucht“, so Manuela Unterlechner, diplom. Shiatsu-Praktikerin und Cranio-Sacral-Therapeutin i.A. Bei Schmerzen, Antriebslosigkeit, Stress, während der Schwangerschaft oder ein-



fach um wieder besser im Leben zu stehen. Gesunde Menschen finden eine Oase der Ruhe und Entspannung.
Telefon 0664/1209176 (Shiatsu)
Telefon 0650/7048233 (Bowtech)

www.bowtech-tirol.com
www.shiatsu-tirol.info



Vertreter aus Trient-Argentario waren zu Gast in Schwaz, um die nächsten Aktivitäten aus der Städtepartnerschaft zu besprechen.

Partnerschaft mit Trient-Argentario

Am 16. Oktober war eine Delegation aus der Partnerstadt Trient Argentario unter Obmann Armando Stefani und Egidio Dalla Costa vom Partnerschaftsverein „Amici di Schwaz“ zu Besuch, um mit Vertretern der Stadt, des Städtepartnerschaftsvereins und der Schulen die Aktivitäten des endenden Vereinsjahres 2016 und das umfangreiche Programm für 2017 zu besprechen.

Programmpunkte 2016: Generalversammlung Städtepartnersverein Schwaz:

Freitag, 18.11.2016, 20.15 Uhr; Adventkranzübergabe in Trient-San Dona, Samstag, 26.11.2016; 24. Kulturaustausch Schulpartnerschaft VS Messner-VS Matignano, 5.12.2016 in Schwaz; Adventkonzert des Trient-Argentario Chores St. Isidoro am Adventmarkt, Pfundplatz, 17.12.2016 um 18 Uhr und Gestaltung der Hl. Messe in St. Martin, Sonntag, 18. Dezember 2016, um 10.30 Uhr, wo der Chor sein 35-jähriges Bestehen feiert.

Ausbildungskurses für Ehrenamtliche

Die Krankenhaus-Seelsorge sucht derzeit für Schwaz ehrenamtliche MitarbeiterInnen, die PatientInnen besuchen und ihnen Zeit und Aufmerksamkeit schenken möchten. Dazu startet im Jänner 2017 auch ein eigener Ausbildungskurs. Der Kurs befasst sich mit Techniken der Gesprächsführung ebenso wie mit theologischen Grundlagen, Trauerarbeit und anderen Themen. Der erste Ausbildungs-

kurs startet im Jänner 2017 und ist ökumenisch orientiert. Die Krankenhaus-seelsorgerInnen Mag. Susanne Hammer und Mag. Josef Leitner freuen sich über jeden Freiwilligen und laden Interessierte dazu ein, sich für den Kurs zu bewerben. Für Fragen steht Ihnen die Krankenhausseelsorge Schwaz (0676/7777-017), gerne zur Verfügung:

seelsorge@kh-schwaz.at



Die Überreichung des Silberlöwens.

Silberlöwe für Ingrid Schlierenzauer

Am 16. Oktober 2016 zeichnete der Lions Club Schwaz Ingrid Schlierenzauer für ihre umfassenden Leistungen als langjährige Sozialreferentin und Stadträtin der Stadt Schwaz aus.

Informationsabend in der Computera

So sichere ich meine Dateien – Mo, 21. Nov. 2016, 18 Uhr, Computera Schwaz – im Haus der Generationen. Keine Anmeldung nötig und auch KEIN Laptop! Eintritt freiwillige Spenden!

Immer wieder passiert es: Der PC lässt sich nicht mehr starten, alle Daten sind futsch! Wer seine Dateien (Dokumente, Fotos) nicht gesichert hat, hat sie im schlimmsten Fall für immer verloren.

Computertreff jeden Montag. Im Rahmen des Computertreffs jeden Montag von 18 bis 19.30 Uhr können Interessierte in der Computera in den Waizer-Stuben im Haus der Generationen ihr Computer-Wissen vertiefen und sich mit Trainern und anderen Teilnehmern austauschen.



Freiwilligentreff 2016 des Freiwilligenzentrums

jeweils am 2. Montag im Monat, 17-19 Uhr. Das nächste Treffen findet am 12.12.2016 statt. BH Schwaz, Franz Josef Straße 25, 6130 Schwaz, Raum A- 009

Gesuchte Freiwillige finden Sie laufend auf der Homepage des Freiwilligenzentrums Bezirk Schwaz unter www.freiwillige-tirol.at

Kontakt und Info: Mag. Sabina Seeber, Geschäftsführung Freiwilligenzentrum Bezirk Schwaz, Tel. 05242/6931805830 oder 0650/5105072, bezirksschwaz@freiwillige-tirol.at



Seite der Fraktionen im Gemeinderat: Thema „Innenstadt“

SPÖ Schwaz

Wir müssen die Schwazer Innenstadt beleben! In Schwaz lässt es sich leben. Damit das auch so bleibt, ist es nötig, sich nicht auf dem Erreichten auszuruhen, sondern immer einen Schritt weiter zu denken. Gerade im Bezug auf die Innenstadt bieten sich viele Ansätze. Damit sie attraktiv bleibt, müssen wir für einen guten Branchenmix sorgen. Denn nur gute Geschäfte ziehen Kunden an, die zu Fuß unterwegs sind. Deshalb müssen wir für Ruhezonen zum Verweilen sorgen. Ebenso ist es nötig, die Gastronomie mit Gastgärten auszubauen. Damit das funktioniert, ist es notwendig, die Durchfahrtszeiten für Autos zu beschränken. Ein modernes Leitsystem zwischen Stadtgalerien und Innenstadt animiert Einkäufer zum Besuch der Innenstadt, was einen Synergieeffekt erzielt. Ein einfacher Schritt sind gezielte Marketingaktionen wie zum Beispiel eine Sonderseite „Innenstadt“ im Magazin der Stadtgalerien, um die Besucher neugierig auf die Innenstadt zu machen. Dafür setzen wir uns ein!

FPÖ Schwaz

Operation erfolgreich, der Patient ist tot, könnte man über die Bemühungen in der Innenstadt reüssieren. So wurden in den vergangenen Jahrzehnten Pläne geschmiedet, Konzepte erstellt und vor allem viel Geld verbrannt. Mit der Wahl im Februar hat die Bevölkerung einen klaren Auftrag erteilt und die absolute Mehrheit der ÖVP in Schwaz gebrochen. Dies führt zur Neuerung, dass im Gemeinderat zusammengearbeitet werden muss und so hat sich auch in der Innenstadt einiges in Bewegung gesetzt. Das gießkannenartige Mietfördermodell wurde abgeschafft und wird in Zukunft durch ein Modell ersetzt, welches Startups in die Stadt locken soll. Gespräche über die noch festlichere Gestaltung der Stadt zu Weihnachten laufen und der Wettbewerb Entente Florale wird viele Impulse in die Stadt bringen. Wichtig wird es aber für die Zukunft der Innenstadt sein, sich dem Tourismus und der Innovationskraft touristischer Betriebe zu öffnen, denn ohne den Strom an Menschen, kann kein Leben entstehen.

IgLS

Schwaz hat einzigartige Geschäfte mit vielfältigem Angebot. Die Kaufleute arbeiten mit Einsatz und Begeisterung, möchten ihre Stärken ausbauen. Die Chance der Innenstadt liegt in der Qualität des Angebots. Die öffentliche Hand hat dazu die notwendige Infrastruktur zu schaffen und die Vision einer fußgänger- und fahrradfreundlichen Stadt zu verfolgen. Wir wollen eine lebendige Innenstadt, in der Arbeiten, Wohnen, Einkaufen, Tourismus, Verkehr und Freizeit gleichwertige Lebensbereiche sind. Stadtkernbelebung erfordert enge Zusammenarbeit zwischen Wirtschaft, Politik, Bevölkerung und Verwaltung. Das Leerflächenmanagement und die Mietpreisförderung sind Instrumente dafür. Die IgLS wird sich weiter für eine Fußgängerzone und die Attraktivierung des Fahrradverkehrs einsetzen. Für den Tagestourismus fehlt die Umsetzung einer mutigen und kreativen Idee, um die Geschichte von Schwaz modern erlebbar zu machen. Mit der Stadtkernbelebung sichern wir die Lebensqualität.

VP Schwaz

Viele Innenstädte stehen heute vor der Herausforderung freier Geschäftsflächen und sinkender Frequenzen. Die Ursachen sind vielfältig: vom Überangebot an Handelsflächen an Stadträndern über ein verändertes Kaufverhalten durch das Internet bis hin zu mangelnder Bausubstanz spannt sich der Bogen. Wirksame Maßnahmen dagegen können nur im Zusammenspiel aller Akteure (Hausbesitzer, Kaufleute, Politik, Tourismusverband, Kunden) gesetzt werden. Dabei wird es nicht genügen, sich auf neue Handelsbetriebe und auf einheimische Käuferschichten zu konzentrieren. Wir brauchen ein einzigartiges, kommunizierbares Angebot, das auch den Gast anspricht. Schwaz ist dabei einerseits in der glücklichen Lage, auf eine reiche Geschichte zurückgreifen zu können, andererseits aber auch für kreative junge Unternehmen interessant zu sein. Mit Einführung eines aktiven „Potentialflächen Managements“ unterstützt die Stadt Schwaz Hauseigentümer bei der zielgerichteten Ansiedelung neuer Betriebe.



Der Dorfladen der Lebenshilfe kommt mit seinem mobilen Stand auch zu den Kunden.

Einkaufserlebnis im Weidachhof St. Josef

Der „Dorfladen“ der Lebenshilfe Tirol in Schwaz bietet fünf MitarbeiterInnen mit Behinderung eine praxisnahe Beschäftigung und leistet mit seinem Angebot einen Beitrag zur Nahversorgung in der Stadt.

Die KlientInnen der Lebenshilfe bauen mit Hilfe dieses Projekts ihre Kompetenzen weiter aus und Bürgerinnen und Bürger der Stadt können ein vielfältiges Angebot des Dorfladens mit unterschiedlichsten Produkten und Leistungen ge-

nießen. Der Dorfladen ist auch mobil unterwegs und besucht - ganz neu - seit September auch das Alten- und Pflegeheim Weidachhof St. Josef. Es werden einmal wöchentlich verschiedene Produkte über einen mobilen Verkaufsstand angeboten: Vom Obst über Kosmetik-Artikel bis hin zu Fleischkässemmerl. Die Bewohnerinnen und Bewohner genießen das Einkaufserlebnis, das gern auch für die Pflege sozialer Kontakte genutzt wird.

Treffpunkt g'sund

Am 9. Nov. fand im Rahmen der Vortragsreihe der Vortrag „Schmerzen in der Hüfte – Ursachen und Behandlungsmethoden“ in der Lichthalle des Bezirkskrankenhauses statt. Als Primar der Abteilung für Orthopädie/Traumatologie erläuterte Dr. Reichkender Ursachen von Hüftschmerzen und erklärte operative Eingriffe zur Gelenkserhaltung in der arthroskopischen Chirurgie, sprach aber

auch über Gelenkersatz in minimalinvasiver Operationstechnik.

Foto v.l.: Mag.

Margit Holzhammer, Geschäftsführerin BKH Schwaz mit Primar Dr. Markus Reichkender und einem Patienten, der 12 Tage nach der OP zum Vortrag kam.



Besuch im Haus der Generationen „Komm sing mit“

Am 11. Oktober 2016 besuchten einige Bewohner vom Marienheim den Singnachmittag „Komm sing mit“ im Haus der Generationen. Neben vielen weiteren Gästen erfreuten wir uns am Singen von altbekannten Liedern.

Egon und seine Freunde Franz und Rudi gaben den Ton an und sorgten für gute Unterhaltung. Dank ihrer humorvollen

und ausgezeichnet musikalischen Art, wurde der Nachmittag zu einem besonderen Erlebnis. Anschließend unterhielt sich die Gruppe bei Kaffee und Kuchen mit den Besuchern, wo so manche alte Bekanntschaft aufgefrischt werden konnte. Es hat uns sehr gefreut, dass wir bei dieser musikalischen Aktion dabei sein durften.



Frieda Leutgeb 90 Jahre

Lächelnd empfing Frau Frieda Leutgeb, geborene Pöll, wohnhaft im Ortsteil Kraken, Bürgermeister Dr. Hans Lintner und Seniorenreferent GR Walter Egger. Im Namen der Stadt Schwaz gratulierten sie herzlich zum 90. Geburtstag, und überreichten ein Ehrengeschenk.



Theresia Treichl 90 Jahre

Große Freude kam auf bei Theresia Treichl, als das Stadtoberhaupt Dr. Hans Lintner sie gemeinsam mit Seniorenreferent GR Walter Egger in ihrer Wohnung aufsuchte und die herzlichsten Glückwünsche zum 90. Geburtstag im Namen der Stadt mit einem Ehrengeschenk überbrachte.

Aus den Pfarren

TERMINE PFARRE ST. BARBARA

19.11.	9.30-11.30 Uhr, Interkultur. Frühstück 19 Uhr, Hl. Cäcilia – Vorabendmesse mit den Firmlingen und Almrausch Sölleite, gest. von Singkreis und Kantatoren 20 Uhr, Kino IRIS zeigt: Athos - im Jenseits dieser Welt
20.11.	Cäcilien Sonntag – 9.30 Uhr, Festgottesdienst mit der Knappenmusik anschl. Ausstellung „Handwerkskunst“ und Bücherverkauf im Saal 10.30 Uhr, Kino IRIS zeigt: Athos - im Jenseits dieser Welt
26.11.	17 Uhr, Hl. Messe mit Adventkranzweihnachten mit dem Chor der Volksschule 19 Uhr, Wortgottesdienst
27.11.	1. Advents Sonntag – 9.30 Uhr, Hl. Messe, gest. von „Ein-Klang“; Kinderkirche 10.30 Uhr, Adventmarkt der Frauenrunde 14 Uhr, Hl. Messe und Hoangart der Jung- und Altbauern
30.11.	14 Uhr, Krankengottesdienst
01.12.	19.30 Uhr, Mundartlieder mit „Ein-Klang Tirol“ (Fam. Hölbling und M. Ma), Pfarrsaal
03.12.	6 Uhr, Rorate mit Firmlingen und Familien am Schössl 15 Uhr, Rorate in Maria Tax 19 Uhr, Wortgottesdienst
04.12.	Barbaratag, 2. Advents Sonntag – 9.30 Uhr, Festgottesdienst , Pfarrcafé
07.12.	8.15 Uhr, Frauenmesse mit Gabi Binder, 9 Uhr, Atempause Adventhoangart
08.12.	Maria Empfängnis – 9.30 Uhr, Festgottesdienst , gest. vom Musikkollegium
10.12.	19 Uhr, Vorabendmesse , anschl. Vortrag von Dr. Maria Schiestl (Romero-Preisträgerin 2016)
11.12.	3. Advents Sonntag – 9.30 Uhr, Erstkommunion-Monatsmesse ; Aktion Bruder und Schwester in Not; Kinderkirche ; Pakete für Justizanstalt
17.12.	17 Uhr, Adventmesse bei der Simon Juda Kapelle 19 Uhr, Krippenmesse mit Liedertafel und Krippenverein 20 Uhr, Kino IRIS zeigt: Birnenkuchen mit Lavendel

Zeugen Jehovas

Königreichssaal, Archengasse 36a in Schwaz
Gottesdienstzeiten: Jeden Sa um 18.30 Uhr, So um 10.30 Uhr (Türkisch), So um 18 Uhr (auch in österr. Gebärdensprache). Im Mittelpunkt dieser öffentlichen Zusammenkünfte steht die Bibel und wie man sie im Alltag lebendig werden lässt. Jeder ist herzlich eingeladen, einmal hereinzuschauen. Der Eintritt ist frei und es gibt keine Kollekte.

www.jw.org



Bauernkirchtag in Schwaz.

Schwazer Bauernkirchtag

Rund 200 mit Festglocken geschmückte Kühe aus verschiedenen Ortsteilen von Schwaz wurden unter lautem Gebimmel am Bauernkirchtag zum Festplatz beim Lehrerbauern aufgetrieben. Veranstalter waren die Fleckviehzüchter von Schwaz, die gleichzeitig das 120-jährige

Bestandsjubiläum feiern konnten. Nach einer Andacht, musikalisch umrahmt von der Knappenmusik, segnete Pfarrer Rudolf Theurl die Tiere; anschließend waren alle Teilnehmer bei prächtigem Herbstwetter zu Speis und Trank bei musikalischer Unterhaltung eingeladen.

TERMINE PFARRE MARIA HIMMELFAHRT

20.11.	Christkönig- und Cäcilien Sonntag, 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrchor, Pfarrkirche
21.11.	19.30 Uhr, Pfarrgemeinderatssitzung , Pfarrsaal
22.11.	8 Uhr, letztes Morgenlob/Laudes , Pfarrkirche, dann wieder ab Jänner
23.11.	15 Uhr, Adventkranzbinden Frauenrunde, Pfarrsaal
26.11.	19 Uhr, Vorabendmesse mit Adventkranzsegnung , Spitalskirche
27.11.	Erster Advents Sonntag - 9.30 Uhr, Hl. Messe mit Adventkranzsegnung , Pfarrkirche
30.11.	6 Uhr, Rorate , Pfarrkirche; anschl. Frühstück , Pfarrcafé
01.12.	19 Uhr, Rorate , Pfarrkirche; 19.30 Uhr Frauenrunde , Pfarrsaal: Adventfeier
02.12.	8 Uhr, Rorate , Pfarrkirche, anschl. Aussetzung und stille Anbetung , Pfarrsaal 10.30 Uhr gestaltete Anbetung und Sakramentaler Segen
03.12.	6 Uhr, Firmrorate , Schössl; 5.30 Uhr Abmarsch vom Pfarrhaus 19 Uhr Rorate , Spitalskirche
04.12.	2. Advents Sonntag - 9.30 Uhr, Hl. Messe mit Gedenken an die Verstorbenen des ehemaligen Bergwerks , Pfarrkirche
07.12.	6 Uhr, Rorate , Pfarrkirche; anschl. Frühstück , Pfarrcafé. 19 Uhr, Rorate , Spitalskirche
08.12.	Hochfest Maria Empfängnis , 9.30 Uhr, Rorate gestaltet von der Kolpingsfamilie
09.12.	8 Uhr, Rorate , Pfarrkirche
10.12.	Nachmittag: Waldadvent Jungschar und Ministranten , 17 Uhr Familienadvent-Andacht , Schössl (16.30 Uhr Abmarsch vom Pfarrhaus). 19 Uhr, Rorate , Spitalskirche
11.12.	Dritter Advents Sonntag - 9.30 Uhr, Hl. Messe, Pfarrkirche. 19 Uhr Candle Lightening , Pfarrkirche, vor dem Marienaltar - Gedenken vor allem für Kinder, die während Schwangerschaft, Geburt oder kurzer Lebenszeit verstorben sind
14.12.	6 Uhr, Rorate , Pfarrkirche; anschließend Frühstück , Pfarrcafé
15.12.	15 Uhr, Seniorengottesdienst , Pfarrsaal, keine Rorate um 19 Uhr!
16.12.	8 Uhr, Rorate , Pfarrkirche. 19 Uhr, adventliche Versöhnungsfeier , Pfarrkirche
17.12.	6 Uhr, Jugendrorate , Schössl (5.30 Uhr Abmarsch vom Pfarrhaus) 19 Uhr, Rorate , Spitalskirche



Gräbersegnung am Schwazer Friedhof zu Allerheiligen.

Allerheiligen im Gedenken an die Toten

Groß ist jedes Jahr der Andrang zur Gräbersegnung am Friedhof St. Martin am 1. November zu Allerheiligen. Bei Prachtwetter fanden sich viele Angehörige an den festlich geschmückten Ruhestätten ihrer Angehörigen und Freunden ein, um in Stille oder im Gebet der Toten zu gedenken. Pfarrer Martin

Müller, Pfarrer Rudolf Theurl und Diakon Josip Kasljevic hielten gemeinsam die Ansprache und nahmen die Gräbersegnung vor, an der auch Bürgermeister Dr. Hans Lintner sowie Mitglieder des Gemeinderates teilnahmen. Die Knappenmusik sorgte für die musikalische Umrahmung.

Schwaz gedachte der Toten beider Weltkriege

Mit einem Gedenkgottesdienst in der Stadtpfarrkirche Maria Himmelfahrt sowie einer Kranzniederlegung vor dem Gefallenendenkmal gedachte Schwaz am 6. November der Gefallenen, Vermissten, Opfern von Gewalt und Terror beider Weltkriege. Das Gedenken wurde zelebriert von Pfarrer Martin Müller, mit musikalischer Umrahmung durch die Stadtmusik Schwaz, und unter

Teilnahme der Schützenkompanien, Traditionsvereinen. Auch Bgm. Hans Lintner sowie Mitglieder des Gemeinderates erwiesen im Gedenken die Ehre.



Errichtung von Erdurnengräbern

Im Gemeinderat am 19. Okt. wurde beschlossen, dass die Stadtgemeinde Schwaz am städtischen Friedhof St. Martin drei weitere Erdurnengrabanlagen nach dem

Vorbild der im Jahr 2015 errichteten Erdurnengrabanlage bereitstellt. Es finden bereits viele Bestattungen in Urnengräbern statt und die Nachfrage ist groß.



Lichtsäule im Stadtpark

Seit genau 10 Jahren trifft sich jeden Freitag um 10 Uhr ein Freundeskreis, der die Bedeutung der Lichtsäule – ein historisches Kleinod in Schwaz im ehemaligen Friedhof und heutigen Stadtpark wieder mit Bedeutung erfüllt.

Die Lichtsäule wird vom Freundeskreis rund um Gottfried Heiss, Elmar Kobald, Hans Mlaker, Egon Spiß, Charly Leitinger, Michael Fischer, Josef Öfner und Jürgen Noggler an jedem Freitag, 10 Uhr Vormittag neu beleuchtet, indem eine Kerze mit einem kleinen Flaschenzug innen hinaufbefördert wird.

Am Mittwoch, 30. November 2016 wird die Kerze anlässlich des 10-Jahres-Jubiläums des Freundeskreises um 17 Uhr angezündet - alle sind herzlich eingeladen.

Als um 1500 die Pfarrkirche erbaut wurde, war der Bereich zwischen, Winterstellergasse und Lahnbachgasse zur Hälfte Friedhof und zur Hälfte Marktplatz (oberhalb des Kreuzes). Seit 1518 steht die gotische Lichtsäule an diesem Platz - heute mitten im Stadtpark, umgeben von Stadtpfarrkirche, Glockenturm und Arkaden. Der Tiroler Historiker Erich Egg bezeichnet die gotische Säule im Buch „Kunst in Schwaz“ als Totenleuchte, vielen ist sie als Pestsäule ein Begriff.



Besuch in Schwaz

Landeshauptmann Stellvertreter Josef Geisler besuchte am 19. Oktober 2016 die Bezirkshauptstadt – zuerst führten ihn die Direktoren durch die sanierte und erweiterte Neue Mittelschule. In der Sporthalle erhielt der Landeshauptmann-Stv., der auch für Sport zuständig ist, Einblicke in die neue elektronische Schießanlage.

Private Wohnungsvergabe

Einladung zur Zusammenarbeit mit dem städtischen Wohnungsamt

Mit großer Sorge stellen wir fest, dass immer öfter Eigentümer von Wohnungen in Schwaz ohne vorherige Rücksprache mit der Stadtgemeinde Schwaz Asylberechtigte als Mieter aufnehmen.

Die Stadt Schwaz hat zwei große Asylwerberheime und eine steigende Anzahl von Asylberechtigten in Privatwohnungen. Das bedeutet entsprechende organisatorische Probleme in den Schulen, Kindergärten, im Bereich der Sozialhilfe und der Integration. Deshalb bitten wir bei dieser großen Solidaraufgabe um Zusammenarbeit. Da starke Nachfrage nach Wohnungen auch von Einheimischen besteht, ist eine Zusammenarbeit der Privatvermieter mit unserem städtischen Wohnungsamt sehr erwünscht, um eine ausgewogene Wohnungsvergabe sicher zu stellen. Gerne machen wir Vergabevorschläge für frei werdende Wohnungen.

Im Interesse aller Beteiligten wird daher dringend ersucht, vor der Vergabe weiterer Wohnungen an auswärtige Personen mit der Stadt Rücksprache zu halten. Der Leiter des städtischen Wohnungsamts ist hier der zuständige Ansprechpartner (Dr. Thomas Hatzl, Tel. 05242/6960-301; t.hatzl@schwaz.at).



Schulaktion im Schulgarten des Obst- und Gartenbauvereins beim Kloster der Tertiarschwestern.

Entente Florale

Die Stadt Schwaz bereitet sich auf den europäischen Wettbewerb „Entente Florale“ vor und alle machen mit. In den letzten Wochen seit der Auftaktveranstaltung wurden bereits die ersten Projekte umgesetzt. Vieles befindet sich in Vorbereitung. Vereine und Freiwillige wirken mit und stehen dem Organisationsteam tatkräftig zur Seite.

Ab sofort werden Maßnahmen zur Neophytenbekämpfung gesetzt. Mit Aktionstagen, Vorträgen und Informationsbroschüren will die Stadt das Bewusstsein zur Bekämpfung von Springkraut, Staudenknöterich und Goldrute stärken.

In den vergangenen Wochen wurde die Umgestaltung des Platzes am Hirschenkreuz fertiggestellt und die neue Stieleiche gepflanzt. Ergänzt wird der Platz nun durch Sitzmöglichkeiten und Neubepflanzungen. Das Bündel an Aktionen wird vervollständigt durch Schulaktionen,



ENTENTE FLORALE
SCHWAZ 2017



Der weitläufige Mathoigarten.

Ausgabe von Nistkästen, Setzling- und Blumensamenaktionen, Informationsmaßnahmen, der Umgestaltung einzelner Plätze in der Stadt Schwaz und die Öffnung des Mathoigartens. Viele Projekte sind geplant und werden in jeder Ausgabe sowie laufend auf der Homepage unter www.entente-florale.schwaz.at vorgestellt. Personen, die an der Vorbereitung mitwirken oder ihre Ideen einbringen möchten, können sich gerne beim Organisationsteam unter der e-mail-Adresse floral@schwaz.at melden.

Strom aus regionaler Erzeugung

Die Stadtwerke Schwaz konnten nach intensiver Vorbereitung das Projekt Wasserkraftanlage Tuxbach gemeinsam mit der VERBUND Hydro Power GmbH nun fixieren. Im November erfolgte die Unterfertigung aller Verträge und das große Projekt mit einem Gesamtvolumen von 60 Mio. Euro kann im Frühjahr 2017 beginnen. Erstmals ist es – mit der Unterstützung des Energielandesrates LH-Stv. Geisler – gelungen, ein gemeinsames Projekt zwischen der VERBUND-Gesellschaft und der Stadt Schwaz zu realisieren. Die Stadt Schwaz wird damit die Energieautonomie im Sektor Strom



Vertragsunterzeichnung.

schon ab 2020 erreichen, wenn das Kraftwerk ans Netz geht und alle Bauarbeiten abgeschlossen sein werden. Bgm. Hans Lintner: „Es ist uns wichtig, den Strom aus regionalen und erneuerbaren Quellen selber zu produzieren.“



Am 26. November von 9-12 Uhr heißt es im SZentrum wieder gemeinsam reparieren.

Repair Café im SZentrum

Bereits zum vierten Mal heißt es im SZentrum, gemeinsam macheln, flicken, löten, schrauben und kaffeetschn. **Das nächste Repair Cafe findet am Sa, 26.11. von 9-12 Uhr, im Knappensaal des SZentrum statt.**

Bringt wieder alles, was ihr tragen könnt und versucht gemeinsam mit den Experten und Expertinnen vor Ort eure Schätze wieder auf Vordermann zu bringen. Wie jedes Mal erwarten euch Elektriker und Elektroniker, PC-Fachleute, Schneiderinnen, Mechaniker und Radlbastler, um mit euch eure Unterhaltungs- und Haushaltsgeräte, Textilien und Kleidungsstücke, Computer & Co. und alles was sonst noch seinen Geist aufgeben kann, zu begutachten.

Auch wieder dabei ist die ErklärBar. Engagierte Jugendliche nehmen sich für euch Zeit und erklären euch eure Tablets,

Handys, Smartphones, Digitalkameras & Co. Wie installiert man eine App, wie speichert man einen Kontakt, wie funktioniert Whatsapp? Wir lesen auch gerne miteinander Bedienungsanleitungen, die nur selten in einer verständlichen Sprache geschrieben sind.

Für unser vorweihnachtliches Repair Cafe haben wir uns etwas Besonders überlegt: Wir basteln in einem Upcycling-Event aus Abfällen Christbaumschmuck. Dazu laden wir alle ein, teilzunehmen. Entweder am 26.11. mitbasteln und den Müllchristbaum schmücken oder ihr lasst uns selbstgemachte Werke zukommen (Tel: 0664/88 268 586 oder repaircafe@tsn.at).

Dieser ganz besondere Christbaum wird dann in der Partnerstadt Trient im Stadtzentrum aufgestellt!

Richtig heizen mit Holz

Was ist zu beachten, dass in händisch beschickten Kamin- und Kachelöfen die Bildung von Rauchgas minimiert wird:

- ✗ Ausschließlich **unbehandeltes und trockenes Holz** verwenden.
- ✗ **Von oben und mit ausreichend Luftzufuhr** anzünden.
- ✗ Für einen sicheren Betrieb den Ofen **regelmäßig warten**.

Wer beim Heizen ein paar einfache Hinweise beachtet, kann Holz als sparsame und klimafreundliche Wärmequelle nutzen. Tipps dazu gibt es in der Rathausinformation und auf www.richtigheizen.tirol. Anzündhilfen

(in Wachs getränkte Späne) gibt es in der Lebenshilfe-Werkstätte, Gilmstraße 3, Öffnungszeiten Mo-Do 8-15 Uhr, Fr 8-13 Uhr.

Richtig heizen – richtig sparen. Wer weniger verbraucht, zahlt weniger: Einige Tipps und Tricks helfen dabei, im Alltag sehr viel Energie und Heizkosten einzusparen. Dabei müssen nicht gleich hohe Investitionen getätigt werden, um Heizenergie effizient zu nutzen:

- ✗ **Regelmäßiges Stoßlüften** für wenige Minuten tauscht die Luft komplett aus und verhindert im Gegensatz zu gekippten Fenstern das Auskühlen der Mauern und Schimmelbildung.

Biosäcke für 2017

Für all jene Häuser, in denen der Bioabfall mittels Säcken entsorgt wird, **kann die Jahresmenge an Biosäcken ab sofort in der Rathausinformation im Erdgeschoß des Rathauses abgeholt werden.** Mo bis Do 8-12 und 13-17 Uhr, Fr 8-12 Uhr.

In Häusern mit Biotonnen erhalten Sie Ihre Säcke beim Hausmeister! Die Müllsäcke für den Bergmüllbereich und die Gelben Säcke werden im Dezember zugestellt.

Kaminanzünder der Lebenshilfe



In der „Holzwürmer“-Werkstatt der Lebenshilfe in der Gilmstraße werden die **praktischen und umweltfreundlichen Kaminanzünder hergestellt.**

- ✗ Zu Beginn der Heizsaison sollten die **Heizkörper entlüftet** werden.
- ✗ „Die“ richtige Raumtemperatur für jedermann gibt es nicht. Jedoch kann **1°C geringere Raumtemperatur bis zu 6 % Energie sparen**. Die Heizungsregelung soll so eingestellt werden, dass die Wärme in den jeweiligen Räumen zur richtigen Zeit vorhanden ist.
- ✗ Bei der **richtigen Einstellung der Heizungsregelung** hilft der Fachmann. Auch die **regelmäßige Wartung** des Heizsystems trägt zum Sparen bei.

SCHWAZER

SILBER BALL

Sa, 14.01.2017

SZentrum

**Einlass: 19.30 Uhr
Beginn: 20.30 Uhr**

Eröffnungspolonaise
Gymnasium Paulinum Schwaz
und die Schwazer Saloniker

PT Art Orchester
Silbersaal

Band O-Tones
Knappensaal

Mentalist
Alex Ray

Kabarettist
Mitternachtseinlage

Ehrenschutz:

Landeshauptmann Stv. ÖR Josef Geisler
Bürgermeister Dr. Hans Lintner

Dresscode:

Abendgarderobe,
Uniform oder
Tracht

Eintrittspreise:

Vorverkauf ohne Tisch 12 Euro
Vorverkauf mit Tisch 15 Euro

Abendkasse ohne Tisch 17 Euro
Abendkasse mit Tisch 20 Euro

Veranstalter:

stadtschwarz

SCHWAZ



SZENTRUM

Kartenvorverkauf:

SZentrum: Andreas-Hofer-Straße 10 in Schwaz

Tischreservierungen unter Tel. +43.5242.6960-101 oder event@SZentrum.at